



# Bad Sauerbrunn trotz der Krise

Auch in Zeiten von Corona ist im Kurort – unter Einhaltung aller Sicherheitsmaßnahmen – viel los



## Entente Florale 2022: Machen Sie mit!

Im Jahr 2022 wird die Gemeinde Bad Sauerbrunn an der Entente Florale Europe teilnehmen. Nicht nur die Gemeindevertreter, sondern auch alle Gemeindebewohner, sind nun gefordert, unser Bad Sauerbrunn noch lebenswerter zu gestalten. Daher der Aufruf an alle Mitbürger: Wirken Sie am Projekt Entente Florale 2022 mit! Näheres dazu erfahren Sie im Blattinneren auf den Seiten 4 - 5 oder auf dem Gemeindeamt.

## Serie „20 Jahre MST Die Gänse“

Im Teil 3 der Serie über den Motorradstammtisch erfahren Sie, was „Die Gänse“ in fremden Ländern alles erlebt haben.

Seite 11

## Toller Preis für Bad Sauerbrunnerin

Für ihr beispielhaftes Stoff-Upcycling-Projekt „Fadenspiel – Schönes aus Stoff“ wurde Doris Treitler mit dem Energy Globe Award ausgezeichnet.

Seite 13

## Neues Schuljahr 2019/20

Fotos unserer Volksschulklassen mit den jeweiligen Klassenlehrerinnen und einen Bericht über den Schulalltag im Zeichen von Corona finden Sie auf den

Seiten 20-21

## Sauerampfer KulturHerbst

Kultur trotz der Corona-Krise? Der Verein Sauerampfer macht es möglich und verlegt sein beliebtes Kino kurzerhand in den Kurpark. Kleinkunst- und Musikprogramm inklusive!

Seite 19

**Resch**  
dach  
DACHDECKER  
SPENGLER - ZIMMERER



7210 Mattersburg - 0 26 26 / 62 5 26 - www.reschdach.at

## Alles rund ums Dach

Dachdeckerarbeiten  
Spenglerarbeiten  
Baumeisterarbeiten  
Zimmereiarbeiten  
Fassaden, Carports

Flachdach  
Sanierungen  
Dachausbau  
Solarkollektoren  
Wohnraumdachfenster

**7210 MATTERSBURG**  
**Raiffeisengasse 15**



## Meine Meinung



### Sehr geehrte Bad SauerbrunnerInnen!

Das Coronavirus bestimmt nach wie vor in vielen Bereichen unser Leben.

Gerade jetzt zu Schulbeginn ist mit einer Erhöhung von Corona-Erkrankungen zu rechnen. Trotz allem steigen in unserem Gesundheitszentrum wieder die Übernachtungszahlen. Dies ist nur durch besondere Sicherheitsvorkehrungen möglich – sowohl bei den Kurgästen, als auch beim Personal. Dadurch entstehen Einschränkungen im ambulanten Therapiebereich sowie in der öffentlichen Schwimmbadnutzung. Diese Herausforderung im Rahmen der Sicherheitsvorkehrungen für unsere Kurgäste werden von Direktor Schuster und seinem gesamten Team hervorragend gemeistert.

Selbstverständlich haben auch wir in der Kurgemeinde unsere Verantwortung übernommen und alle Veranstaltungen, die unser kulturelles Leben im Kurort so vielfältig machen, abgibt.

An der Veranstaltung des Christbaumdorfes versuchen wir trotzdem festzuhalten und es mit den dementsprechenden Vorsichtsmaßnahmen zu veranstalten. Diesbezügliche Vorbereitungen sind bereits im Gange.

Trotz der Coronakrise freut es mich, dass die diversen Vereinsaktivitäten, zwar eingeschränkt und mit Vorgaben, wieder durchgeführt werden können.

Dem Tennisverein UTC Bad Sauerbrunn wünsche ich nach gelungenem Start und corona-

bedingten Zwangspausen eine sportlich erfolgreiche Saison 2020/21.

Auf eine bereits erfolgreiche Saison können wir im Schwimmbad zurückblicken. Bei unserem Bademeister Rudi Sagmeister hatte das Coronavirus keinen Auftrag. Mit Umsicht, Organisation und Einsatz meisterten er und seine Frau die Badesaison hervorragend.

Das Renovierungsprogramm der röm.-kath. Kirche hat sich ebenfalls etwas verzögert. Mit Ende November, spätestens Anfang Dezember sollte der Besuch der Messefeiern in der Kirche wieder möglich sein. Als Übergangslösung werden Messfeierlichkeiten im Kurpark abgehalten.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Gerti Ankerl und ihr Team für ihren Einsatz bei den Sanierungsmaßnahmen.

Trotz der coronabedingten Einschränkungen im täglichen Leben hat die Gemeinde ein ambitioniertes Arbeitsprogramm für den Herbst und das kommende Jahr.

Der Bauhof neu wird dabei ein zentrales Thema für das Jahr 2020/21 sein. Auch am Projekt Entente Florale Europe wird mit Hochdruck gearbeitet. Diesbezüglich sollten bereits im Herbst die ersten Aktivitäten wie Baumpflanzungen beginnen.

Damit es unter schwierigen Rahmenbedingungen weiterhin ein vernünftiges Miteinander gibt, darf ich mich abschließend nochmals bei allen Vereinsfunktionären, freiwilligen Helfern und selbstverständlich allen Gemeindemitarbeitern recht herzlich für ihren Einsatz bedanken.

Ich wünsche Euch allen einen schönen, aber vor allem einen gesunden Herbst.

Ihr/Euer Bürgermeister  
Gerhard Hutter

## Veranstaltungen in Zeiten von Corona – Christbaumdorf 2020

Wir wollen Sie hiermit über den derzeitigen Stand bei der Planung des Christbaumdorfes 2020 informieren.

Aufgrund der derzeitigen Lage ist eine hundertprozentige Planungssicherheit nicht gegeben. Dies gilt sowohl für die Gemeinde als Veranstalter als auch für sämtliche Aussteller und Beteiligte. Es ist jederzeit möglich, dass seitens der Regierung Auflagen erlassen werden und sich die Gesetzeslage und die Rahmenbedingungen ändern.

Trotz aller Hindernisse und Risiken sind wir gewillt, unser schönes Christbaumdorf – natürlich unter Einhaltung aller notwendigen Sicherheits- und Hygienebestimmungen und im Rahmen der gültigen Verordnungen – bestmöglich umzusetzen.

Dies gilt auch für das Veranstaltungsjahr 2021: Wir werden versuchen, unsere Hauptveranstaltungen wie Kurkonzerte, Rosenfest, Rock'n'Roll Kurpark und Christbaumdorf so gut wie möglich umzusetzen.

Wir sind im ständigen Gespräch mit Experten und Kollegen aus der Eventbranche und es herrscht ein positiver Informationsaustausch. Zusätzlich stehen wir in Kontakt mit der zuständigen Behörde und sind guter Dinge, dass wir zu einer Lösung kommen, das Christbaumdorf in gewohnter Schönheit veranstalten zu können. Mit gewissen Einschränkungen muss jedoch gerechnet werden, z.B. beim Krampuslauf.

Aus organisatorischer Sicht kann jedoch Folgendes mit Sicherheit gesagt werden: Sollte das Christbaumdorf zustande kommen, werden sämtliche Aussteller der letzten Jahre wieder die Möglichkeit bekommen, teilzunehmen. Wir müssen nur etwas mehr Geduld haben und kurzfristiger planen – die Situation verlangt es so.

Ein vorläufiges Programm finden Sie auf der Rückseite dieser Kurpost (Änderungen vorbehalten).

Für offene Fragen steht Ihnen der Tourismus- und Eventmanager der Gemeinde Bad Sauerbrunn, Felix Kremser, gerne zur Verfügung.

**Felix Kremser, MSc**  
Tourismus Bad Sauerbrunn  
Wr. Neustädterstr. 2  
7202 Bad Sauerbrunn  
Tel.: +43(0)2625/32203-7  
[felix.kremser@bad-sauerbrunn.bgld.gv.at](mailto:felix.kremser@bad-sauerbrunn.bgld.gv.at)

## Benützung von Funcourt & Spielplatz

Es wird ersucht, bei der Benützung von Funcourt und Spielplatz auf die Nachbarschaft Rücksicht zu nehmen und die Lärmbelästigung so gering als möglich zu halten – sowohl bei den sportlichen Aktivitäten als auch bei den Gesprächen zwischendurch oder danach.



Bitte beachten Sie auch, dass die Benützung von Funcourt und Sportplatz laut Gesetz nur bis 22:00 Uhr gestattet ist.



## Neu im Team: Sascha Jakowitsch



Heimatgemeinde tätig zu sein.

Ich bin zuständiger Ansprechpartner für Tourismus, Events und IT, wirke als Kommunikator und Schnittstelle in unterschiedlichen Bereichen und leite gemeinderelevante Projekte und Angelegenheiten.

Es ist mir ein Anliegen, zu einem funktionierenden, gesunden und harmonischen Gemeindeleben beizutragen. Hier kommen mir meine diplomatische Art, meine Hilfsbereitschaft und mein Engagement für Soziales sehr zugute. Als früheres Mitglied des Burschenvereins und derzeitiger Gruppenkommandant der Feuerwehr

„Liebe das Leben, dann liebt das Leben dich“

Mein Name ist Sascha Jakowitsch, ich bin 47 Jahre alt, verheiratet und Vater von 2 Söhnen.

Als Ur-Sauerbrunner darf ich mich auch bei denjenigen vorstellen, die mich noch nicht kennen.

Nach 23 Jahren Unicredit und zuständig für IT-Projektmanagement, Compliance und Security freue ich mich, seit

menschlicher und örtlicher Seite sehr gut. Ich weiß, wie Bad Sauerbrunn „tickt“ und welche „Brennpunkte“ es gibt. Mir persönlich sind gute Kommunikation und Zusammenarbeit wichtig. Ich weiß, wie schwierig dies oft ist, bin jedoch sehr bemüht, lösungsorientiert zu denken und zu agieren und unterschiedliche Perspektiven mit einzubeziehen. Ich freue mich auf gute Zusammenarbeit!

Sascha Jakowitsch

## Bahnübergang für Fußgänger – Rechte/Linke Bahnzeile



Der Bahnübergang für Fußgänger in der Linken Bahnzeile wurde vor Kurzem durch die ÖBB geschlossen. Nach mehrjährigem Rechtsstreit mit der ÖBB ist es uns leider nicht gelungen, den fußläufigen Bahnübergang aufrechtzuerhalten.

Die ÖBB hat den österreichweiten Auftrag, Bahnübergänge ohne Ampelanlagen aufzulösen – dies betrifft nun leider auch unsere Gemeinde.

## Wolfgang Farina in wohlverdiente Pension verabschiedet



Bgm. Gerhard Hutter und sein Vize Ing. August Gruber verabschiedeten Wolfgang Farina in den wohlverdienten Ruhestand.

In den wohlverdienten Ruhestand hat sich unser Gemeinde-Tausendsassa Wolfgang Farina zurückgezogen. Und wir vergönnen ihm diesen von Herzen, wünschen ihm eine schöne Zeit und hoffen gleichzeitig, dass er uns weiterhin hilft, wenn es eng werden sollte.

Wolfgang, wie ihn alle KollegInnen nannten, war ein angenehmer, ausgeglichener und umgänglicher Typ, den man auch oft an

der Seite unseres langjährigen Bürgermeisters Gerhard Hutter sah, mit dem er gut befreundet ist und viele Schlachten geschlagen hat. Bei vielen Veranstaltungen, vor allem im Kurpark und aufwändigeren Einsätzen, war Wolfgang mit viel Engagement und Eifer immer an vorderster Front dabei.

In diesem Sinne, lieber Wolfgang – bleib gesund und in Kontakt mit uns!

## Aktuelles aus dem Gemeinderat: Bauhof Neu

Im März 2019 erfolgte der Ankauf des Nachbargrundstücks neben der alten Kläranlage. Im Sommer darauf wurden die Container der Baustelle Kindergarten auf diesem Grundstück aufgebaut. Diese stehen nun für den Bauhof Neu zur Verfügung.

Die OSG (Oberwarther Siedlungsgenossenschaft) erwarb im Sommer 2020 das Grundstück neben dem derzeitigen Bauhof. Danach unterbreitete die OSG der Gemeinde ein Kaufangebot für die Grundstücke und die Gebäude des Bauhofs. Nach den Verkaufsverhandlungen wurde im Gemeinderat, in der Sitzung vom 1. August 2020, der Verkauf beschlossen. Eine Verkaufsbedingung war ein Mitspracherecht der Gemeinde bei der Planung der Gebäude und der Fassadengestaltung. Diese Bedingung war notwendig, da dieser Standort ortsbildprägend ist.

Nach Unterfertigung des Kaufvertrages wird die Gemeinde eine Anzahlung, mit der die Errichtung des neuen Bauhofs finanziert wird, erhalten. Wir werden uns bemühen, sämtliche möglichen Förderungen für dieses Projekt auszuschöpfen.

Die Fertigstellung des neuen Bauhofs ist für Ende März 2021 geplant, erst danach wird der alte Bauhof an die OSG übergeben.

Die gewählte Abwicklung bringt für Bad Sauerbrunn ein attraktives Gebäude an der Ortschaftsrand und einen zeitgemäßen Bauhof in diskreter Lage am Ortsrand.



## Entente Florale Europe

### Definition laut Wikipedia:

Die Entente Florale Europe (frz. für Blumiges Einvernehmen) ist ein europaweiter Wettbewerb, der die Bürger in Städten, Gemeinden und Dörfern dazu anhalten will, die Wohn- und Lebensqualität zu erhöhen. Aus dem ursprünglichen Pflanzen- und Blumenwettbewerb hat sich inzwischen ein Wettbewerb entwickelt, der im Kriterienkatalog wesentlich mehr Anforderungen an die Bewerber stellt als eine rein optische Ortsbildverschönerung. 1977 als britisch-französische Initiative gegründet, nehmen mittlerweile zwölf europäische Staaten teil.

## Die Entente Florale Europe 2022

Mit der Entscheidung von Bad Sauerbrunn, an der Entente Florale Europe 2022 teilzunehmen, sind nicht nur die Gemeindevertreter, sondern die gesamte Gemeinde, also alle Gemeindebewohner, gefordert, ihren Ort noch lebenswerter zu gestalten.

Wir haben versucht, die Inhalte und Herausforderungen dieses Projekts mit einigen Begriffen zu erläutern:

**„Generationsübergreifendes Projekt für Umwelt, Nachhaltigkeit und gemeinsame Perspektiven“**

und unser Motto

**„Gemeinsam schöner leben“**

Wir haben 4 Arbeitsgruppen gebildet, die alle Bereiche der Verbesserungen abdecken. Heute wollen wir die 1. Gruppe vorstellen:

**NATUR- und UMWELTSCHUTZ | GARTENKULTUR**

## Ein Sonnenuhrweg für den Kurort

Im Rahmen der Entente Florale Europe 2022 soll neben anderen auch folgende Idee verwirklicht werden: Ausgehend von der Genussquelle soll ein Sonnenuhrweg durch die Gemeinde angelegt werden.

Folgende Sonnenuhrprojekte gibt es schon bzw. sind gerade in Planung:

Die schon länger bestehende Sonnenuhr im Rosarium – diese wird überarbeitet und bekommt einen besseren Standplatz.

In der letzten Kurpost schon vorgestellt wurde die Sonnenuhr auf der Rückseite der Volksschule in Buchform.

Die nächste Sonnenuhr ist bei der Quelle geplant und soll der Ausgangspunkt des Sonnenuhrweges werden. Diese wird die Form eines Stahlquaders haben, der auf einem Basaltstein ruht und durch seine fünf sichtbaren Flächen eine vielseitige Ablesemöglichkeiten bietet.

Sollten Sie diesbezüglich Ideen haben oder sich einbringen wollen (z.B. Vorschlag für einen Standort einer Sonnenuhr), sind wir für jede Hilfestellung und Information offen.



**ADEG**

Ihr regionaler Einkaufsmarkt in Bad Sauerbrunn



**Meisterfrost**

Die feine Hausmannskost

EIN STEIRISCHES FAMILIENUNTERNEHMEN

Genussvoll durch den Herbst



## Erste Arbeitsgruppe: NATUR- und UMWELTSCHUTZ | GARTENKULTUR

Diese Gruppe beinhaltet folgende Kriterien, nach denen bewertet wird:

- Natürliche, nachhaltige Natur und Umwelt: Luft, Boden, Wasser, Abfall, Energie
- Landschaft: Flora & Fauna
- Grünflächen: Parks, Freiflächen/Grünkorridore, Sport- und Spielplätze, Private Gärten, Friedhöfe
- Pflanzen – dauerhaft und/oder saisonal: Bäume, Sträucher, Stauden, saisonale Bepflanzung

Für dieses Thema haben wir schon einige Vorzeigeprojekte verwirklicht. Bei einer Begehung vor 3 Wochen mit den österreichischen Auditoren der Entente Florale Europe haben wir verschiedene Bereiche unseres Kurortes besichtigt und von unserem Hügelland waren sie ganz besonders angetan.

### Beschreibung der Aufgaben für die Arbeitsgruppe NATUR- und UMWELTSCHUTZ | GARTENKULTUR:

1. Bestandsaufnahme – Was haben wir bereits verwirklicht?
2. Unter Berücksichtigung des Bestandes wird ein Bepflanzungs-Konzept ausgearbeitet. Gewisse Pflanzengruppen werden forciert, damit sich ein Gesamtbild ergibt – zB Lavendel, Kirschlorbeer – einheitliche Grünraumgestaltung
3. Umsetzung

Einige Bad Sauerbrunner haben sich schon bereit erklärt, mitzuwirken:

Stefan Prilhofer von der Teamwerkstatt, verantwortlich für Planung und Organisation und auch Initiator des Hügellands, das mit Hilfe von Vereinen und Freiwilligen aus Bad Sauerbrunn umgesetzt wurde. Stefan Prilhofer hat ursprünglich BWL studiert und war auch lange Zeit im Veranstaltungsbereich tätig. Nach reiflicher Überlegung hat er sich entschlossen, seinen



Der Grünkorridor von Bad Sauerbrunn ist ein dynamisches Band, das die Kurräume miteinander verbindet. Es soll so weit wie möglich erhalten bleiben. Der Grünkorridor in Bad Sauerbrunn wird weiterhin „gehegt und gepflegt“ und erweitert. Dieser Grünkorridor wurde in einem Entwicklungskonzept für Bad Sauerbrunn entwickelt.

Kindheitstraum zu verwirklichen. Mit seiner Teamwerkstatt ist er heute damit beschäftigt, sozialen Einrichtungen zu helfen und schwer zu finanzierenden Projekten zum Erfolg zu verhelfen.

Manfred John – ehemals selbständiger Gärtner mit eigenem Betrieb, befasst sich auch mit der Bad Sauerbrunner Historik – wird uns ebenfalls mit seinem Wissen und seiner Erfahrung unterstützen.

Wir sind froh, dass wir gerade im Bereich Gartenkultur schon Mitstreiter gefunden haben, denn unsere erste Aktion, das Setzen von Bäumen, ist schon für diesen Herbst geplant. Bäume sind wichtig für unser aller Wohlbefinden und im Kampf gegen den Klimawandel. Weiters wird sich diese Investition auch in der Beurteilung der Entente Florale 2022 bemerkbar machen. Wir wissen, dass es in der Bevölkerung von Bad Sauerbrunn ein hohes Potential kreativer und engagierter Personen gibt, die sich in so ein interessantes Projekt gerne einbringen würden. Nicht nur Einzelpersonen sind für dieses Projekt wichtig, sondern auch Vereine. Auch diese

sind willkommen, sich in dieser oder einer der kommenden Arbeitsgruppen einzubringen. Um dieses hochgesteckte Ziel erreichen zu können, ist es wichtig, dass wir gemeinsam an einem Strang ziehen – dann wird es uns gelingen, die internationale Jury zu überzeugen und die Goldmedaille in diesem Bewerb zu erringen.

**Daher der Aufruf an alle Mitbürger, an dem Projekt**

**Entente Florale Europe 2022 mitzuwirken!**

Wenn Sie sich von dieser Arbeitsgruppe angesprochen fühlen und detailliertere Informationen erhalten wollen, dann kontaktieren Sie uns bitte. In der nächsten Kurpost werden wir die weiteren Arbeitsgruppen vorstellen.

**Ing. Christian Taibl**

0676 333 54 03

oder

**Evelyn Messner**

0676 954 39 72

E-Mail: [projektmanagement@bad-sauerbrunn.at](mailto:projektmanagement@bad-sauerbrunn.at)



Der Spielplatz Hügelland – ein wichtiges Vorzeigeprojekt für die Entente Florale

## Neuer Geschäftsführer für Burgenland Tourismus

Das Burgenland verzeichnete, trotz Coronakrise, im Juli knapp 450.000 Nächtigungen. Das sind rund 17.500 Nächtigungen mehr als letztes Jahr, was ein Plus von 4,1 Prozent im Vergleich zum Juli 2019 bedeutet. Prozentuell gesehen verzeichnen wir damit österreichweit den höchsten Zuwachs an Übernachtungen. Mit

dieser Aussage bestätigt Landeshauptmann Hans Peter Doskozil den diesjährigen Erfolgskurs des Burgenlandes bei einer Pressekonferenz am 1. Sept.2020, in der Didi Tunkel als neuer Geschäftsführer der Burgenland Tourismus GmbH vorgestellt wurde.



V.l.n.r.: LAbg. Gerhard Hutter, Geschäftsführer Bgld. Tourismus GmbH Didi Tunkel, LH. Hans Peter Doskozil, Geschäftsführer Dachmarke Bgld. Hannes Anton



## Schließung der Tankstelle – Werkstatt weiterhin geöffnet



Wie Ihnen sicher nicht entgangen ist, wurde die Tankstelle in Bad Sauerbrunn leider geschlossen. Die Werkstatt des ehemaligen Betreibers „Mike's Autoservice“ bleibt aber weiterhin aktiv und wird sogar weiter ausgebaut. Trotz des Umbaus, der bis April 2021 abgeschlossen sein wird, geht der Werkstätten-

betrieb ungestört weiter. Die Gemeinde ist bereits mit Interessenten in Kontakt, um auch in Zukunft eine Tankstelle im Ort oder ortsnah zu haben. Es gibt bereits Ideen und Gespräche mit dem Ziel, eine Tankstelle mit Shop und Autoreinigungsboxen zu bekommen.



## Baumschnitt im Kurpark



Profi am Werk: Baumspezialist Volker Gießwein verpasste den Bäumen im Kurpark einen längst fälligen Schnitt.

Im Kurpark wurde unter der Regie von Volker Gießwein aus Pötttsching ein längst überfälliger Baumschnitt laut ÖN 1122 – Verkehrssicherungsmaßnahmen durchgeführt. Ein Park hat eine erhöhte Verkehrssicherheitserwartung gegenüber z.B. einem Wald. Auch gibt es Vorschriften bezüglich Lichttraumprofil gemäß der STVO für LKW und Feuerwehrdurchfahrtsmöglichkeiten. Letztendlich dienen diese Arbeiten aber auch der Baum-

pflege. Insgesamt fielen bei diesen dreitägigen Arbeiten beachtliche 120 m³ an Astmaterial an. Volker Gießwein und seine kletternden Kollegen gehören zu den international zertifizierten „European Tree Technicians“. Einer von ihnen, Krisztian Kmepy, wohnhaft in Kärnten, ist Staatsmeister der österr. Baumkletterer und erfolgreicher Trainer, der auch schon bei Europameisterschaften gewonnen hat.

# HACK

Dienstleistung GmbH

Kurt Hack

Waldgasse 3

7202 Bad Sauerbrunn

Tel. & Fax:

02625/37581

Mobil: 0676/459 2002

e-mail: hack.k@aon.at

Tankreinigung  
Demontagen  
Räumungen  
Entsorgungen  
Ölschaden-  
Sanierung

## Sie haben sich getraut ...



Wie romantisch: Andi von den „Gänsen“ gab seiner Nati auf der „Insel“ in Lichtenwörth das „Ja-Wort“.

Endlich gab es beim Motorradstammtisch „Die Gänse“ wieder etwas zu feiern. Nachdem Gänse-Mitglied Andi alias „Krowod“ alias „Schwanzt“ seine Nati auf der Aussichtswarte in Bad Sauerbrunn um ihre Hand gebeten hatte (unter anderem wurde dazu ein 15 Meter langes Transparent auf den Turm montiert), wurde im August geheiratet.

Dutzende Bikes bildeten einen Convoi, der dem eines Staatsbesuchs gleich. An der Spitze des Zugs – der Bräutigam auf seiner festlich geschmückten Suzuki GSXR. Auf der so genannten „Insel“ in Lichtenwörth gaben sich die beiden dann ihr „Ja-Wort“. Traditionell ließen die Biker ihre Motoren aufheulen und wünschten dem Brautpaar so „Alles Gute“.



Die „Gänse“ bereiteten dem Brautpaar einen Convoi wie bei einem Staatsempfang.

**HAUS VERKAUFEN VERKAUFT durch PERMOSER**  
7202 Bad Sauerbrunn, Schubertgasse  
02625 / 32268

**PERMOSER IMMOBILIEN**  
SEIT 1979

Profitieren auch Sie von unserer **80%igen Verkaufsquote**

02625/32268 [www.permoser.co.at](http://www.permoser.co.at)

**MIKE'S AUTOSERVICE**

Reifenhandel, Autowäsche, Reparatur & Service, Versicherungsabwicklung, u.v.m

7202 BAD SAUERBRUNN - WR. NEUSTÄDTERSTR. 48  
WWW.BILLIGSPRIT.AT ☎ 02625/32038

**Anton Neunteufel**  
Elektrotechniker

Kreuzfeldgasse 3  
7033 Pötttsching  
0676/3182003  
neuni@aon.at

Errichtung und Installation aller Elektroarbeiten:  
E-Installation, Heizungsanlagen aller Art und Photovoltaik-Anlagen.  
Mehr Informationen auf: [www.anton-neunteufel.at](http://www.anton-neunteufel.at)

**Roland SCHREINER**

Handel mit Landmaschinen-Kleingeräten-  
Service und Ersatzteilen

7221 Marz, Gewerbepark 4  
Tel. & Fax 02626/63 930  
[schreiner.rol@gmail.com](mailto:schreiner.rol@gmail.com)

**Dorfwirt**  
Bad Sauerbrunn

Hauptplatz 7  
7202 Bad Sauerbrunn

Tel. 02625/20 303  
[dorfwirt-info@aon.at](mailto:dorfwirt-info@aon.at)  
[www.dorfwirt.net](http://www.dorfwirt.net)

Durchgehend warme Küche:  
Donnerstag bis Montag von 9 - 20 Uhr  
Dienstag und Mittwoch von 9-12 Uhr zur Selbstabholung  
Unsere Homepage bietet Ihnen einen tagesaktuellen Überblick über unsere Menüs und unser Speisenangebot!



## Stopp Autobahn S4/ Ja zur Sicherheit

### Aktuelles von der Unabhängigen Bürgerinitiative

Ausbau S4 – weiter wie bisher oder ein Bekenntnis zur Verantwortung für zukünftige Generationen?

Das Jahr 2020 hat gezeigt, wie schnell unsere „Normalität“ durch eine Krise zum Stillstand kommt. Es hat aber auch gezeigt, wozu wir fähig sind, wenn es darum geht, Leben und Gesundheit zu schützen. Corona ist eine unmittelbare Bedrohung, die für jeden greifbar ist. Die Klimakrise hingegen ist eine Bedrohung, an die wir uns seit Jahrzehnten gewöhnen haben und die schleichen kommt. Auch das macht 2020 so beson-

zu einer sachlichen Diskussion der Entscheidungsträger geführt, sondern zu einer Diffamierung engagierter Bürger, an einer „Schmäherparade“ teilzunehmen und einem Hickhack der Parteien.

Ein erster Schritt der Verkehrspolitik in eine zukunftsrichtige Richtung im Hinblick auf den Ausbau der S4 wäre, die Ängste und Sorgen der Bürger ernstzunehmen und sich mit alternativen Ausbaumöglichkeiten auseinanderzusetzen.

Wie ein solcher Ausbau gelingen kann, zeigt das Beispiel der S31. Diese Variante würde Bodenressourcen schonen und, mit Tempo 80km/h, auch CO<sub>2</sub>-Emissionen verringern. Es wird ein klares Bekenntnis der Gemeindepolitik zur Erhaltung der Lebensqualität in Bad Sauerbrunn gefordert!

Die Unabhängige Bürgerinitiative STOPP AUTOBAHN S4/JA ZUR SICHERHEIT tritt für einen geänderten Ausbau der S4 ein, der die Sicherheit verbessert, den Status KURORT nicht gefährdet und einen Beitrag zur Bekämpfung der Klimakrise leistet.

Wir bitten weiterhin um Ihre Unterstützung zur Erhaltung der Lebensqualität – auch für unsere Kinder und Enkel.

**Kontakt:**  
Tel. 0680/44 482 52  
E-Mail stopp-s4@gmx.at  
facebook unter „Bürgerinitiative-Stopp Ausbau S4“



## Streuner Katzen auf Deponie geborgen



Die Gemeinde Bad Sauerbrunn war in der gemeindeeigenen Deponie mit einem massiven Katzenstreunerproblem konfrontiert.

Obwohl die Tiere von den Deponiebeauftragten versorgt wurden, musste aufgrund der immer größer werdenden Population dieses Problem in Angriff genommen werden.

Dank des Engagements von zwei Bad Sauerbrunner Damen und besonders des Vereins Katzfatz wurden an einem Wochenende 39 Katzen mit Lebendfallen eingefangen.

Davon haben vorerst acht kleine Kätzchen bei einer guten Seele in Bad Sauerbrunn Unterschlupf gefunden. Wenn diese sozialisiert und stubenrein sind, wer-

den sie an gute Plätze vermittelt. Bei Interesse an einem Kätzchen können Sie sich natürlich jederzeit im Gemeindeamt melden.

Die 19 ausgewachsenen Kater bzw. Katzen wurden kastriert bzw. sterilisiert und ein Teil bei einer Katzenfreundin in Bad Sauerbrunn und der restliche Teil in anderen Auffangstationen untergebracht.

Die Gemeinde möchte sich bei den beiden Damen, beim Verein Katzfatz, bei der Tierarztpraxis Rumpler und der Tierarztpraxis Sommerein recht herzlich bedanken.

Danke für das zum größten Teil unentgeltliche Engagement, für die stundenlang verbrachte Zeit in der Deponie und für die Nachsorge.

## Bierverkostung in Bad Sauerbrunn



Der Bierenthusiast Christoph Gausch kredenzt Bgm. Gerhard Hutter, Vize-Bgm. August Gruber und Christian Taibl seine Bierkreationen.

In Bad Sauerbrunn gibt es einige Spezialisten, die sich im privaten Bereich mit dem Brauen von Bier beschäftigen. Einer davon, der diplomierte Biersommelier Christoph Gausch, lud kürzlich zu einer Bierverkostung ein, um seine Kreationen zu präsentieren. Von Bierhybriden über Pale Ale und

belgischem Bierstil kredenzt er seinen begeisterten Gästen acht verschiedene Biersorten. Es war ein sehr kreativer, innovativer und geselliger Abend mit bester Bewirtung, jeweils zum Bier passend. In dieser geselligen Runde wurde auch die Idee geboren, ein Bad Sauerbrunner Bier zu entwickeln.



## Wanderung in den Ötschergräben



Vier wunderschöne Tage verbrachten die Mitglieder der Wandergruppe „Heggi“ in den Ötschergräben.

Die Wandergruppe „Heggi“ war bei herrlichem Sonnenschein in den Ötschergräben unterwegs.

Nach der Ankunft in Mitterbach ging es gleich einmal zum Erlaufsee, nach Maria Zell und wieder zurück nach Mitterbach. Die nächsten zwei Tage verbrachte die Gruppe mit Wande-

rungen in den Ötschergräben mit Einkehrschwung beim „Ötscher Hias“. Zum gemütlichen Ausklang fuhren die „Heggis“ mit der Seilbahn auf die Gemeindealpe und wanderten anschließend zur Haller Hütte.

Vier wunderschöne Tage bei herrlichem Wetter und mit schöner Unterkunft waren zu Ende.

## Mit der Leiter zur Kürbisernte



Die Pflege und Fürsorge über die Sommermonate hinweg hat sich bezahlt gemacht! Und auch der spezielle Platz am Dach der Gartenhütte dürfte dem Gemüse sehr gefallen haben! Stefanie & Josef Grasl konnten pünktlich zum Herbstbeginn ihren Riesenkürbis ernten. Zwar ungewohnt mit einer Leiter, aber das war es wert.

## Glückwünsche zum 50. Geburtstag



Walter Götz von der Raiffeisenbank Bad Sauerbrunn feierte unlängst seinen 50. Geburtstag.

Wir wünschen unserem Kollegen Walter Götz zum 50er alles, alles Gute und sind sehr, sehr froh, ihn bei uns im Team der Raiffeisenbank Bad Sauerbrunn zu haben.

Walter Götz ist seit fast 30 Jahren im Raiffeisenbank tätig und bei seinen Kunden überaus geschätzt. Er deckt als Allrounder alle Bereiche im Bankgeschäft ab. Er berät Kunden genauso in Themen der Finanzierung wie in den Bereichen Geldanlage oder im Dienstleistungsbereich rund ums Bausparen oder Versicherungen.

Darüber hinaus ist er ein äußerst hilfsbereiter Kollege und

packt mit an, wo immer er auch gebraucht wird. Danke für viele schöne Jahre mit uns in deiner Raiffeisenbank in Bad Sauerbrunn.

Walter Götz ist auch ein liebevoller Vater und seit vielen Jahren mit seiner Frau Ute verheiratet. Seine beiden Kinder Sophie und Phillip halten ihn auf Trab, geben ihm aber auch viel an Liebe und Wärme und Wohlgefühl wieder zurück.

Bleib, „Weudl“ wie du bist, und bleib uns noch viele Jahre so erhalten – deine Kollegen in der Raiffeisenbank Bad Sauerbrunn!

**Hutter & Stifter** GesmbH  
7202 Bad Sauerbrunn  
Augasse 15 B  
Tel. 02625/32850  
Fax 32850-4  
E-Mail: office@hutterstifter.at

**BIOWÄRME - INSTALLATEUR**

- Gas • Wasser
- Heizung • Lüftung
- Abgasmessungen
- Alternativ-Energie
- Service • Verkauf
- Anlagen-Projektierung
- Umweltechnik

## Trauer bei den „Gänsen“



... uns fehlen die Worte. Gernot, leidenschaftlicher Ducati Fahrer, unglaublich belesener Musikkennner und stets fröhlicher und verlässlicher Biker-Kamerad, ist viel zu früh von uns gegangen. Danke für deine Freundschaft ...

Motorradstammtisch „Die Gänse“



Wenn es um  
Ihre Gesundheit geht!

Montag - Freitag 8.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 Uhr - 12.00 Uhr

kurbadapotheke  
bad sauerbrunn

Schulstrasse 5, 7202 Bad Sauerbrunn  
Tel.: 02625 322 01

passageapotheke  
neudörfel

Hauptstrasse 68, 7201 Neudörfel  
Tel.: 02622 79260

## „Stoff“ für einen guten Zweck

Benefizstofflohnmarkt bringt 630 Euro für Kinderkrebshilfe



Die Veranstaltung „Stoff & Kunst“ ist mittlerweile bei Stoff- und Nähbegeisterten zum „Geheimtipp“ geworden, wenn es darum geht, Stoffschnäppchen zu erstehen und dabei auch Gutes zu tun. Seit Beginn der Initiative, die von Doris Treitler vor drei Jahren

Wien, Niederösterreich und Burgenland gesammelt. Veranstalterin Doris Treitler: „Ich freue mich über den Erfolg dieser kleinen Alternative zum traditionellen Stofflohnmarkt und hoffe, dass die Veranstaltung im Frühjahr 2021 wieder in gewohnter Form als ‚Stoff & Kunst‘ in der Genussquelle Bad Sauerbrunn stattfinden kann.“

gegen Voranmeldung konnte man für eine freie Spende die textilen Schätze erstehen und so wurden in drei Tagen 630 Euro an Spendengeldern für die Elterninitiative der Kinderkrebshilfe

Wien, Niederösterreich und Burgenland gesammelt. Veranstalterin Doris Treitler: „Ich freue mich über den Erfolg dieser kleinen Alternative zum traditionellen Stofflohnmarkt und hoffe, dass die Veranstaltung im Frühjahr 2021 wieder in gewohnter Form als ‚Stoff & Kunst‘ in der Genussquelle Bad Sauerbrunn stattfinden kann.“

gegen Voranmeldung konnte man für eine freie Spende die textilen Schätze erstehen und so wurden in drei Tagen 630 Euro an Spendengeldern für die Elterninitiative der Kinderkrebshilfe

Wien, Niederösterreich und Burgenland gesammelt. Veranstalterin Doris Treitler: „Ich freue mich über den Erfolg dieser kleinen Alternative zum traditionellen Stofflohnmarkt und hoffe, dass die Veranstaltung im Frühjahr 2021 wieder in gewohnter Form als ‚Stoff & Kunst‘ in der Genussquelle Bad Sauerbrunn stattfinden kann.“

gegen Voranmeldung konnte man für eine freie Spende die textilen Schätze erstehen und so wurden in drei Tagen 630 Euro an Spendengeldern für die Elterninitiative der Kinderkrebshilfe



## In die Zukunft mit dem Rad



Welche Vorteile Radfahren hat, ist hinlänglich bekannt. Es fördert die Gesundheit, es schont das Klima und es macht sogar Spaß. Beim Fahrradlohnmarkt der GRIBS im Juni hat sich wieder gezeigt, wie viele Radfahrer es in Bad Sauerbrunn gibt. Immer mehr rückt das Radfahren in den Fokus der Verkehrsplanung. In Bad Sauerbrunn wurde z.B. eine gefährliche Stelle am Radweg endlich entschärft. Damit steht ungetrübtem Radfahrergoß so gut wie nichts mehr im Wege.

Die GRIBS-Radlobby Ortsgruppe Bad Sauerbrunn freut sich

darüber, dass es auch von Seiten der Gemeinde nun Schritte und Initiativen gibt, um den Radverkehr im Ort zu fördern. So hat die Gemeinde Bad Sauerbrunn an der Aktion „Burgenland radelt“ teilgenommen. Diese ist bis 30. 09. 2020 gelaufen. Wir hoffen, dass die Gemeinde auch im kommenden Jahr wieder an der Aktion teilnimmt. Also im nächsten Jahr anmelden, mitmachen und Rad statt Auto, besonders im Ortsgebiet und auf den kurzen Strecken, denn jeder Kilometer zählt!

[www.www.radlobby.org/noe/radlobby-bad-sauerbrunn](http://www.www.radlobby.org/noe/radlobby-bad-sauerbrunn)



## Gedenkfahrt statt Gentleman's Ride



Auch eine Gruppe aus Forchtenstein war mit dabei. Zum Gedenken an den verstorbenen Freund fuhren die Biker mit einem Trauerflor.

Bereits seit sechs Jahren gehört Bad Sauerbrunn neben Sidney, Moskau, Paris oder Tokio zu den „offiziellen Runs“ des Gentleman's Ride. Coronabedingt kam heuer vom Veranstalter die Info, dass 2020 nur Solo-Runs, also Einzelfahrten, stattfinden sollten. Der Run in Bad Sauerbrunn wurde deshalb als Sternfahrt geplant.

Als der veranstaltende Motorradstammtisch „Die Gänse“ jedoch vom tragischen Ableben seines

Freundes und Mitglieds Gernot Mannsberger erfuhr, wurde der Gentleman's Ride, der für den 27. September geplant war, für heuer komplett abgesagt. So gut es ging, wurde dies über die Medien und Mundpropaganda kommuniziert. Als dann am Sonntag aber dennoch gut 40 Bikes am Hauptplatz von Bad Sauerbrunn standen, wurde kurzerhand aus dem Gentleman's Ride eine Gedenkfahrt für Gernot zum Neusiedler See.



## 20 Jahre Motorradstammtisch „Die Gänse“

Der Motorradstammtisch „Die Gänse“ feiert heuer sein 20-jähriges Bestehen. Die Kurpost Bad Sauerbrunn berichtet aus diesem Anlass in einer vierteiligen Serie über die Geschichte des Vereins, der aus dem Bad Sauerbrunner Ortsleben nicht mehr wegzudenken ist.

### Teil 3: FREMDE LÄNDER

Neben den vielen Aktivitäten (siehe Teil 2) bleibt den Mitgliedern des „MST Die Gänse“ noch genügend Zeit fürs Motorradfahren. Länder wie Ungarn, Tschechien, Slowakei, Frankreich, Spanien, Schweiz, Deutschland, England, Holland, Belgien, Italien, Kroatien, Slowenien, Bulgarien oder auch Rumänien, Albanien, Moldawien und die Ukraine zu bereisen, um Land und Leute kennenzulernen, steht nach wie vor ganz oben auf der Liste.

Nicht nur Freundschaften konnten so entstehen, die „Gänse“ waren auch einige Male zur richtigen Zeit am richtigen Ort, um zu helfen. Bei ihrem Trip nach Griechenland kamen sie, auf der Autobahn vor Venedig, zu einem schweren Verkehrsunfall. Ein LKW war frontal auf einen vor ihm stehenden LKW geprallt. Der Fahrer war in seiner Kabine eingeklemmt und schwer verletzt. Unzählige Autofahrer fuhren an der Unfallstelle vorbei, machten mit dem Handy Bilder, doch niemand blieb stehen. Nicht so die Biker. Sie hielten an und hörten aus dem Inneren der total verformten Fahrerkabine Schreie. Die Biker sperrten kurzerhand die E70, eine der wichtigsten Tran-

sitstraßen Europas, denn sie brauchten Werkzeuge und Feuerlöscher. Mittels Brechstangen und Moniereisen kämpften sie sich Meter für Meter vor, bis sie endlich beim Fahrer waren, um Erste Hilfe zu leisten. Als Sanitäter und Carabinieri nach endlosen Minuten eintrafen, war der Fahrer soweit befreit, dass der Abtransport erfolgen konnte. Ein „mille grazie“ von Notarzt sowie Carabinieri war der Lohn für die schweißtreibende Arbeit.

Auch in Bosnien waren die Biker Retter in der Not. In Medugorje waren sie einmal mehr zur richtigen Zeit am richtigen Ort. Nur unweit der Madonnen-Statue stürzte eine Dame so unglücklich, dass sie sich beide Arme und einen Fuß brach. Behutsam trugen die Biker die schwerverletzte Schweizerin mit einer Bahre vom Berg bis ins Tal. Eine mehr als schweißtreibende Aktion, das können sicher alle bestätigen, die schon mal in Medugorje waren. Ein anwesender Pfarrer dankte den Bikern nach getaner Arbeit mit den Worten: Ihr seid Engel auf Motorrädern.

Ein Highlight ihrer Fahrten war

für die „Gänse“ mit Sicherheit eine Tour in die Ukraine. In Transnistrien wurden sie von russischen Soldaten verhaftet und erst nach Bezahlung einer „Gebühr“ wieder freigelassen. In Bulgarien war ihr technisches Wissen und schraubberisches Können gefragt. Ein Motorschaden auf einer Ducati – für eine andere eine Katastrophe, für die Gänse lediglich Abwechslung. Nach einem Tag intensiver Schrauberei lief das Motorrad wieder und die Gänse waren um eine Geschichte reicher.

Hochzeiten, Taufen, Geburtstage, aber auch Begräbnisse gab es in den vergangenen 20 Jahren. Man lachte gemeinsam, feierte gemeinsam, freute sich gemeinsam und trauerte gemeinsam. Besonders der unerwartete Tod von Präsident Angelo im Jahr 2017 hinterließ eine große Lücke. Dass Angelo jedoch immer noch in deren Mitte ist, das beweisen sie, wenn sie regelmäßig aufs Grab ihres Freundes pilgern, um ein Glas Wein auf ihn zu erheben. Und auch beim Begräbnis ihrer ehemaligen Wirtin, der Hani, waren die Gänse vor Ort und geleiteten sie bis zum Grab.

[www.diegaense.com](http://www.diegaense.com)



„Die Gänse“ auf ihrer Tour durch Albanien



In Medugorje trugen die „Gänse“ eine verletzte Frau auf einer Traube vom heiligen Berg.



Roland „Gau“ Posch von den Gänsen mit dem 2017 verstorbenen Angelo Hauptmann in der Nähe von Odessa in der Ukraine



# Die Infrarotheizung aus Österreich

In Österreich gibt es immer mehr Haushalte, sei es in Wohnungen, Häusern, in Neu- oder Altbauten, die ohne eine traditionelle Heizung ihr Auskommen finden. Für das außergewöhnlich behagliche Raumklima sorgen in diesen Haushalten die innovativen Infrarotpaneele der Marke „infra evolution“. Entwickelt und hergestellt von der österreichischen Firma Infra Evolution GmbH.

Gründer und Entwickler von „infra evolution“

Ursula und Reinhard Gremsl



infra evolution



in  
INFRAROT  
HEIZUNG



Erleben Sie die Paneele von „infra evolution“ bei unseren kompetenten Infra-Partner Christian Rantz.

Feuer Keramik Design e.U  
Ruster Str. 140, 7000 Eisenstadt

**02682 72155**

[www.rantz.infra-partner.at](http://www.rantz.infra-partner.at)



## Ehrenbürgerschaft zum 100. Geburtstag von Walter Arlen



Über den Verein Österreichischer Auslandsdienst lernte Jonathan Dorner im „Museum of the Holocaust“ in Los Angeles Walter Arlen kennen, der einen großen Teil seiner Kindheit in Wien und Bad Sauerbrunn verbracht hatte. Dem jungen Gedenkdiener aus Wiesfleck im Bezirk Oberwart erzählte der Holocaust-Überlebende von seinen Kindheitsjahren im geliebten Sauerbrunn.

„Ich habe eine sehr glückliche Kindheit gehabt und der Hauptgrund dafür war die Villa meiner Familie in Bad Sauerbrunn“, so Arlen im Gespräch. Er wurde 1920 in Wien geboren und verbrachte die Kindheit auch in der Sommervilla in Sauerbrunn. 1939 musste er vor den Nationalsozialisten in die USA flüchten. Dort arbeitete er als Komponist und als Musikkritiker bei der Los Angeles Times, begründete an der Loyola Marymount University in Los Angeles eine Musikabteilung, der er bis 1990 vorstand und erhielt Lehrauf-

träge an zahlreichen weiteren Universitäten. Sein kompositorisches Werk, das er aufgrund seiner Erblindung beenden musste, umfasst 65 Werke. Für sein Wirken wurde ihm vielfach öffentlicher Dank ausgesprochen. Seitens der Bundeshauptstadt Wien wurde Prof. Walter Arlen der Goldene Rathausmann für seine einzigartige künstlerische Leistung verliehen.

An die Sommer im Burgenland denkt Walter Arlen heute noch gerne zurück. „Dass wir diese Villa am Land gehabt haben, war eine wunderbare Sache. Ich konnte es Ende Juni nie erwarten, dass die Schule aufhört und wir nach Sauerbrunn fahren“, erzählte er dem burgenländischen Gedenkdiener.

Diesen Sommer wurde Walter Arlen 100 Jahre alt. Anlässlich seines Geburtstags am 31. Juli wurde ihm aufgrund eines Gemeinderatsbeschlusses die Ehrenbürgerschaft der Gemeinde Bad Sauerbrunn verliehen.



Ihr Team rund um Haus und Garten!

**GRÜBER SÖHNE**  
Erdbau • Erd-, Sand- & Schotterlieferungen

Gruber & Söhne GmbH  
Postgasse 11  
7202 Bad Sauerbrunn  
[www.grubersoehne.at](http://www.grubersoehne.at)

Ihr Ansprechpartner:  
Stephan Gruber  
Tel: 2625 / 322 10  
[erdbau@grubersoehne.at](mailto:erdbau@grubersoehne.at)

## Energy Globe Award 2020: Gesamtsieg für Doris Treitler

Die Bad Sauerbrunnerin wurde für ihr Stoff-Upcycling-Projekt ausgezeichnet



gereicht. Die Verleihung des Energy Globe Burgenland fand am 3. September 2020 im Kastell Stegersbach statt.

Siegerin in der Kategorie Jugend und Gesamtsiegerin des Energie Globe Award Burgenland 2020 wurde Doris Treitler aus Bad Sauerbrunn mit ihrem Projekt „Fadenspiel – Schönes aus Stoff, Textiles Upcycling aus dem Burgenland“.

Vor 20 Jahren fand zum ersten Mal in Linz der Energy Globe World Award für Nachhaltigkeit statt. Was damals noch von vielen belächelt wurde, ist heute mit 187 teilnehmenden Ländern und mehr als 25 000 eingereichten nachhaltigen Best-Practice-Projekten der weltweit bedeutendste Umweltpreis. Ziel von Initiator Wolfgang Neumann ist es, Projekte auszuzeichnen, die helfen, unsere Umweltprobleme zu lösen.

In diesem Sinne ist Neumann überzeugt, dass es bereits global für alle Umweltprobleme gute nachhaltige Lösungen gibt. Es heißt heute nur, diese Projekte bekanntzumachen und viele Menschen und Unternehmen zum aktiven Mitmachen zu motivieren.

Auch in diesem Jahr wurden wieder herausragende nachhaltige Projekte in Österreich zum Energy Globe Award ein-

Ihre Leidenschaft für das Nähen gibt Doris Treitler in regelmäßigen Workshops in ihrer Nähwerkstatt am Keltenberg bei Bad Sauerbrunn an Kinder und Jugendliche weiter. Unter dem Motto „Aus Alt mach Neu“ werden aus gebrauchten Stoffen Einzelstücke wie Taschen, Schürzen oder Stofftiere geschaffen. In den Workshops stehen Kreativität und Spaß im Vordergrund. In kleinen Gruppen lernen die Kinder den Umgang mit der Nähmaschine und die Wiederverwertung von scheinbar unbrauchbar gewordenen textilen Materialien. Die Kinder können am Ende des Workshops nicht nur stolz auf ihr selbst gemachtes Werk sein, sondern es wird auch ihr Bewusstsein für eine ressourcenschonende Lebensweise geschärft.

[https://www.energyglobe.at/de\\_at/burgenland/](https://www.energyglobe.at/de_at/burgenland/)



Die strahlende Siegerin Doris Treitler nahm in Stegersbach ihren wohlverdienten Preis entgegen.



## Feuerwehrveranstaltungen – heuer leider nein



derung zu unserem Mostheurigen, wo wir von Haus zu Haus zu Haus gehen und auch Spenden gerne entgegennehmen, konnten wir heuer nur das Floriani-Heft mit Erlagschein in die Postkästen werfen. Aber hier zeigte sich, wie sehr die Bad Sauerbrunnerinnen und Bad Sauerbrunner zu ihrer Feuerwehr stehen! Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen Spendern herzlich dafür bedanken, dass sie uns dieses Jahr anstatt beim Heurigen so

tatkräftig per Überweisung unterstützt haben! Dafür ein großes Dankeschön!

Wir hoffen, Sie bald wieder persönlich im Gerätehaus begrüßen zu dürfen. Bleiben Sie uns treu – und bleiben Sie gesund! :)

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Bad Sauerbrunn

Wie es auch alle anderen getroffen hat, so bedeutet die derzeitige Corona-Situation auch für die Feuerwehren das „AUS“ für Veranstaltungen. Zwar sind Feste theoretisch möglich und durchführbar, aber mit den notwendigen Sicherheitsmaßnahmen nicht gerade einfach – und seien wir uns ehrlich: auch nicht sinnvoll. Die Sicherheit für den Ort ist jedenfalls durch den Entfall der Veranstaltungseinnahmen nicht gefährdet!

Die Kameradinnen und Kameraden der FF Bad Sauerbrunn sind nach wie vor maximal einsatzbereit. Übungen werden – wenn auch anders – abgehalten. Schulungen für den Herbst und Winter sind geplant. Auch die Ausrüstung ist gesichert. Durch den Entfall der Festeinnahmen könnte sich vielleicht die Anschaffung eines neuen Löschfahrzeuges etwas verzögern – aber das bewegt sich in vertretbarem Rahmen. Anstelle der persönlichen Einla-



**DER EXPERTE FÜR**  
HEIZUNG-KLIMA-LÜFTUNG-SANITÄR

**FRANYE**  
HEIZUNG – LÜFTUNG – SANITÄR  
KLIMA – KÄLTE – KÜHLUNG



Bad-Sanierung,  
Wärmepumpen,  
Thermen- &  
Kesseltausch  
u.v.m.



Winterrabatt  
für Ihre  
neue  
Klimaanlage  
sichern

Wir beraten Sie Ihren **individuellen Anforderungen** entsprechend, planen Ihre maßgeschneiderten Lösungen für **Heizung, Klima, Lüftung und Sanitär** und bieten neben **Reparatur & Wartung** auch nachträgliche Einbauten an.

Franye Gebäudetechnik GmbH & Franye Klimatechnik GmbH  
Bad Sauerbrunn – Wien – Graz | ☎ 0800 20 20 35 | office@franye.at | www.franye.at



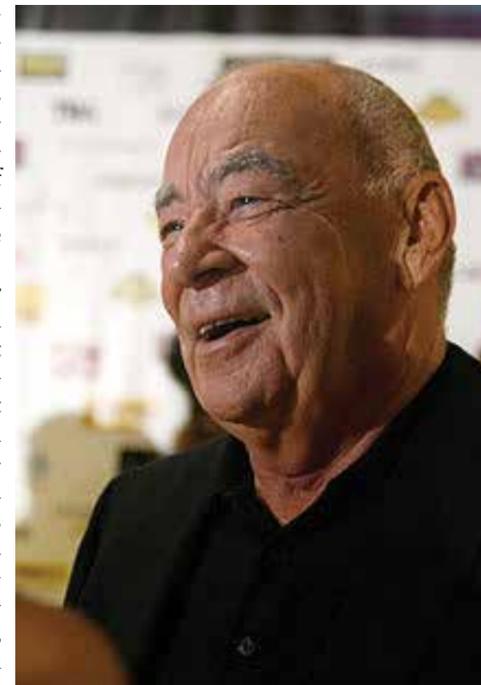
## Toni Stricker feierte 90. Geburtstag Danke an die Mannschaft

Am 4. April feierte Toni Stricker seinen 90. Geburtstag. Der Geigenvirtuose und Komponist blickt auf eine international erfolgreiche Karriere zurück. Toni Stricker wurde in Wien geboren und ist dort auch aufgewachsen, seit den 70er-Jahren lebt er mit seiner Familie in Bad Sauerbrunn. Er studierte am Konservatorium Wien klassische Violine, entdeckte den Jazz und tourte als Jazz- und Swinggeiger mit seiner eigenen Kapelle durch Europa.

In seiner mehr als 60 Jahre dauernden Karriere nahm er ganze Serien von Alben und CDs auf, verdiente sich als Komponist von Wienerliedern und Tanzmusik und begann eine Reihe von hochkarätigen Kooperationen: Er komponierte, spielte und arrangierte für Größen wie Peter Alexander, Hans Moser, Paul Hörbiger, Helmut Qualtinger, Andre Heller, Erika Pluhar und Shirley Bassey und wurde Konzertmeister im Theater an der Wien. Er schrieb die Titelmusik für die TV-Serie Ringstraßenpalais, Balladen für Opernstar Edita Gruberova und komponierte die „Pannonische Messe“. Seine „Pannonische Musik“, in der

klassische Einflüsse, Jazzklänge sowie pannonische Volksmusik zu einem ganz persönlichen Sound zusammenfließen, hat ihn zu einem gefeierten Botschafter dieser Region gemacht. Für seine Musik hat er viele Auszeichnungen bekommen – darunter den Amadeus Award für sein Lebenswerk. Vor fünf Jahren verabschiedete sich Toni Stricker mit einem Konzert im Kulturzentrum Eisenstadt von der Bühne und seinem Publikum.

Coronabedingt konnte Bürgermeister Gerhard Hutter den Ehrenbürger von Bad Sauerbrunn erst drei Monate nach seinem Geburtstag bei einer kleinen Feier mitsamt seinen Familienangehörigen im würdigen Rahmen gratulieren.



Als kleines Dankeschön für ihren Einsatz luden Kommandant M. Gold und Stv. H. Bogner alle Kameraden samt Familien zum Grillen ein.

Am 15. August 2020 ging es ganz schön heiß her im Gerätehaus der Feuerwehr. Nicht nur das Wetter war sonnig und lud zum Verweilen im Freien ein, auch die Griller und Pfannen glühten in der Fahrzeughalle! Kommandant Martin Gold und Stellvertreter Harry Bogner schwangen die Grillzange und luden alle Reservisten, Jugendmitglieder, Kameradinnen und Kameraden samt Familien zum Grillen in das Feuerwehrhaus ein.

Von Ananas bis Zucchini war alles vorhanden und für jeden etwas dabei! Und es war ein hervorragendes BBQ :-)

Martin & Harry möchten der Mannschaft und deren Familien für die Arbeit und die Unterstützung bei der Freiwilligen Feuerwehr danken und wünschen allen noch einen schönen Herbst. Im Namen der ganzen Mannschaft herzlichen Dank für die Einladung!

## 80. Geburtstag von Hauptlöschmeister Franz Giefing



Die Freiwillige Feuerwehr bei sich zu Hause begrüßen durfte HLM Franz Giefing zu seinem 80. Geburtstag.

Eine Abordnung der Kameradinnen und Kameraden stellte sich auf einen Besuch ein, gratulierte herzlich zum „Runden“ und überbrachte auch die Glückwünsche aller Mitglieder. Das Wetter war malerisch und so wurde noch lange über alte und neue Geschichten geplaudert. Lieber Franz! Im Namen aller Kameradinnen und Kameraden der FF Bad Sauerbrunn auch auf diesem Wege nochmal alles Gute zum 80er!

**KOLLER-RUBAK**  
GmbH

KANALREINIGUNG, KANAL-TV  
MINERALÖLABSCHEIDER-, FETTABSCHIEDERREINIGUNG  
ÖLTANKREINIGUNG, ÖLTANKENTSORGUNG  
ALTÖL-, WERKSTÄTTENABFALLENTSORGUNG

☎ 0 26 26 / 625 00

7210 Mattersburg | Industriestraße 1-3 | kanal@koller-rubak.at



## Nordburgenland: Wandern rund um das Rosaliengebirge urlauben – erleben – genießen

### Gehen auf den Spuren der Salah he

Alle Wege führen nach Rom – unzählige Wanderwege auf die Rosalia. Die Rosalia sowie die Burg Forchtenstein sind Ziel und Kreuzungspunkt von Fern-, Weit-, Zentral-, Voralpen- und zahlreichen landesübergreifenden sowie regionalen Wanderwegen.

Man parkt bequem am Parkplatz vor dem Gemeindeamt in Forchtenstein. Wenn Sie möchten, können Sie vor der Wanderung die Wallfahrtskirche Mariä Himmelfahrt mit der Heiligen Stiege und dem Glockenspiel, dem zum Entspannen einladenden Meditationshof und der Einzigartigkeit, nämlich einer Frau am Kreuze, einen Besuch abstatten.

Beim Achazium, vormals Edelfhof, startet die Wanderung auf den Spuren der Salah he. Dort hörte der Sage nach, Giletus, der Fürst von Forchtenstein und Herr des Neusiedler Sees, als er aus dem Kriege heimkam, von den Gräueltaten seiner Gattin Rosalia von Forchtenstein. Diese ließ ihre Untertanen foltern, durchziehen die Kaufleute überfallen und berauben, um sie in den schwarzen Hungerturm der Burg Forchtenstein zu werfen. Da mussten die Gefangenen eines grausamen Hungertodes sterben.



Auf geht's auf den Spuren der Salah he! Die Mida Huber-Straße, benannt nach Mida Huber, der Mundartdichterin, die eine lange Zeit ihres Lebens im Edelfhof verbrachte, wo sie ihre Eltern, der Vater war fürstlicher Verwalter, pflegte, entlang in den Erbgärten, welcher vormals der fürstliche Obstgarten war. Weiter geht's über einen schattigen Waldweg die Hausberggasse hinauf, vorbei an den Kreuzstationen und Wällen des geschichtlich interessanten Hausberges zur Burg Forchtenstein, wo die grausame Rosalia ihre gerechte Strafe erhielt. Nach ihrem Tod spukte ihr Geist stets um Mitternacht in der Burg und man hörte den schaurigen Ruf „Salah he“ aus dem schwarzen Turm hallen, so wird es berichtet. Die Burg wartet mit interessanten Führungen und verschiedenen Events, die größten sind wohl Burg Forchtenstein Fantastisch und der Adventmarkt, das ganze Jahr hindurch auf den Besuch ihrer tausenden Gäste. Man ist überrascht von der grandiosen Sammlung der Exponate und den verschiedenen Führungen, die angeboten werden.

Am 2. Sonntag im Oktober findet das weit über die Grenzen hinaus bekannte Kastanienfest mit einem 250 Meter langen Kastanienstrudel, Kestn-Braten, Süßmost und regionalen Schmankerln vor der Burg statt.

Die Wanderung geht weiter über die Reserlgasse, bergan durch schattigen Wald zur Rosalienkapelle, welche der Fürst erbauen ließ, damit der Geist der grausamen Rosalia endlich seine Ruhe fand. Hier oben, wo sich scheinbar Himmel und Erde berühren, genießt man den schönsten Rundumblick des Landes.

Am Ursprung der Wulka entlang geht es über den Steinbruch zurück ins Tal.

Dies ist nur eine der vielen gut markierten Wanderungen, die gegangen werden wollen. Die Gastgeber der Region warten mit einem günstigen Urlaubspackage auf.



Tourismusverband  
Region Rosalia-Neufelder Seenplatte  
Hauptstraße 31  
7212 Forchtentein  
Tel.: +43(0)2626 2172001  
[www.rosalia.at](http://www.rosalia.at) [info@rosalia.at](mailto:info@rosalia.at)



## Julia Anna begeistert mit Austropop in der Genussquelle



Julia Anna gab mit ihrem Gitarristen Valentin Bröderbauer ein vielbeachtetes Konzert in der Genussquelle Bad Sauerbrunn.

Mit viel Witz und Charme, aber auch einer großen Portion Tiefgang erzählt Julia Anna mit ihren Liedern Geschichten, die das Leben schreibt, mal heiter und beschwingt, mal nachdenklich und gefühvoll, aber immer mit einer enormen Dosis Lebensfreude und Selbstironie!

Am letzten Wochenende im August ist die gebürtige Bad Sauerbrunnerin gemeinsam mit ihrem Gitarristen Valentin Bröderbauer im Zuge ihrer „Gib net auf Tour“ in ihren Heimatort zurückgekehrt und hat dort das Publikum in der Genussquelle bestens unterhalten. Mit ihrer kräftigen, warmen Stimme konnte sie viele Herzen erobern

und wohl auch den einen oder anderen Fan dazugewinnen. Bis zuletzt wurde gezittert, ob der Auftritt überhaupt stattfinden kann. Denn eine Stunde vor Beginn schüttete es noch wie in Strömen. Doch pünktlich zum Start zeigte sich die Sonne und der Open-Air-Veranstaltung stand nichts mehr im Wege. So wurde der Abend sowohl für Julia Anna als auch für Gerald Söllner, den Geschäftsführer der Genussquelle, ein voller Erfolg!

Momentan läuft die neue Single der 25-Jährigen „Schen di wieder zu sehn“ übrigens auf Radio Burgenland, Niederösterreich, Kärnten, Steiermark und Co. in Dauerschleife und sie konnte damit sogar eine Top-10-Platzierung in den österreichischen Charts ergattern! Wir sind sehr gespannt, was wir von diesem jungen Gesangstalent noch alles zu Gesicht und vor allem zu Gehör bekommen werden.



### AKTUELLES AUS DEM GESUNDHEITZENTRUM

**Physikalisches Ambulatorium:** Therapien über einen bewilligten Verordnungsschein sind im Ambulatorium weiterhin möglich. Die Corona-Verhaltensregeln sind bei den Eingängen ausgehängt.

**THERAPIEZEITEN: MONTAG, MITTWOCH UND FREITAG VON 8:00 BIS 12:00 UHR  
DIENSTAG UND DONNERSTAG VON 8:00 BIS 16:30 UHR**

**Die Restaurants, die Therme und die Fitnessräume sind weiterhin für externe Besucher geschlossen.**

**NÄHERE INFORMATIONEN ERHALTEN SIE AUSSCHLISSLICH  
TELEFONISCH ÜBER 02625/300-8503**







## Neues Schuljahr 2020/21:

### Der „neue“ Schulalltag in Zeiten von Corona

Wir an der VS Bad Sauerbrunn versuchen den Schulalltag trotz Covid-19 so „normal“ wie möglich zu gestalten. Schulautonom haben wir uns dazu entschlossen, den Mund-Nasenschutz immer beim Betreten der Schule bzw. außerhalb des Klassenzimmers zu tragen. Die Kinder werden dazu angehalten, sich regelmäßig die Hände zu waschen. Die Pause wurde gestaffelt (Obergeschoss und Untergeschoss), dabei haben die Kinder die Möglichkeit, sich in einem Pausenabschnitt an der frischen Luft bzw. im Turnsaal zu bewegen und im anderen Pausenabschnitt ihre Jause zu essen. Die Eltern wurden dahingehend

sensibilisiert, dass die Kinder nur gesund zum Unterricht geschickt werden. Ein großes Dankeschön an alle Erziehungsberechtigten, die das wirklich sehr ernst nehmen. Dadurch helfen sie uns, möglichst lange, die grüne Ampelfarbe zu behalten. Die Klassenräume werden regelmäßig gelüftet und der Sportunterricht findet meist im Freien statt. Stolz macht uns, dass sich die Kinder so diszipliniert an die Regeln halten. Vieles ist anders, vieles ist neu – aber gemeinsam sind wir stark! Wir haben ein angenehmes Arbeitsklima und Kinder und Lehrerinnen haben Spaß am Unterricht.



1. Klasse mit Klassenlehrerin Viola Schimatovich



2a Klasse mit Klassenlehrerin Helga Weiß



2b Klasse mit Klassenlehrerin Petra Ivancsits

### Trauer um Manuela Goldmann

Wir alle trauern um unsere langjährige Kollegin Manuela Goldmann, die den Kampf gegen ihre schwere Krankheit am 7. 7. 2020 verloren hat. Manuela war seit 1. 10. 2008 Mitglied im Team der Nachmittagsbetreuung der Volksschule Bad Sauerbrunn. All die Jahre, die sie uns in der Nachmi begleitet hat, war sie stets pünktlich, zuverlässig, voller Motivation, fröhlich und äußerst hilfsbereit.

Auch als sich bereits abzeichnete, dass etwas nicht in Ordnung war, weil sie ihren schweren Husten und die andauernde Müdigkeit nicht in den Griff bekam, war sie noch immer mit Leib und Seele für die Kinder da.

Es ist für uns alle ein schwerer Schlag, dass sie plötzlich aus dem Leben gerissen wurde und nicht mehr bei uns ist.

Wir vermissen einen äußerst liebenswerten Menschen.

Liebe Manuela! Danke, dass wir dich kennen durften!

IPI goldenes Inserat



## Unsere Klassen stellen sich vor!



3a Klasse mit Klassenlehrerin Anna Habeler



4a Klasse mit Klassenlehrerin Dir. Ingrid Luftensteiner



3b Klasse mit Klassenlehrerin Michaela Zadovsky



4b Klasse mit Klassenlehrerin Eveline Kriegler-Gruber



### Das Lehrerinnenteam im Schuljahr 2020/21:

1. Reihe v.l.n.r.: Eveline Kriegler-Gruber (4b), Barbara Illinger (evang. Rel.), Anna Habeler (3a), Ingrid Tschach (Freizeitpädagogin), Dir. Ingrid Luftensteiner
2. Reihe: Barbara Klawatsch (kath. Rel.), Viola Schimatovich (1. Kl.); Petra Ivancsits (2b), Helga Weiß (2a), Marina Landl (Schulassistentin)
3. Reihe: Michaela Zavodsky (3b); Anna Stricker (Freizeitpäd.), Karin Theiler (kath. Rel.)

**OK**  
**OPTIK KLIKOVITZ**  
 BRILLEN UND KONTAKTLINSEN

**WIENER NEUSTADT**

Stadionstr. 12 / **MERKURCITY** ☎ 02622-88388

**Zeit-Atelier**

vom Batteriewechsel bis zur  
Reparatur hochwertigster Uhren

**DER UHRMACHERMEISTER**  
 Feingefühl für Uhren + Schmuck  
 Reparatur / Pflege / Restauration

MO, DI, MI, FR 8:30 – 12:30h  
 außerhalb dieser Zeiten  
 nach telefonischer Vereinbarung

Satzgasse 29  
 7202 Bad Sauerbrunn  
 Tel. +43 (0)2625/32168  
[office@zeit-atelier.at](mailto:office@zeit-atelier.at)  
[www.zeit-atelier.at](http://www.zeit-atelier.at)



## Termine der evangelischen Tochtergemeinde Bad Sauerbrunn

Aufgrund der Möglichkeit von Änderungen der COVID-19-Hygienemaßnahmen kann es leider sein, dass geplante Termine verschoben oder Gottesdienste in einer anderen Form als gewohnt gefeiert werden. Dies ist insbesondere bei Feier- oder Festtagen möglich, wo wir uns über viele BesucherInnen freuen. Änderungen werden auf der Homepage [www.pfarrgemeinde-poettelsdorf.at](http://www.pfarrgemeinde-poettelsdorf.at), in den Schaukästen und mittels Newsletter bekanntgegeben.

**Voraussichtliche Termine für Gottesdienste in der Martin Luther Kirche in Bad Sauerbrunn:**

- 4. 10. 2020, 9:30: Gottesdienst
- 31. 10. 2020, 18:00: Reformationsgottesdienst
- 1. 11. 2020, 9:30: Gottesdienst-Kirchweihfest
- 6. 12. 2020, 9:30: Gottesdienst-2. Advent
- 24. 12. 2020, 16:00: Gottesdienst-Heiliger Abend
- 26. 12. 2020, 9:30: Gottesdienst-Stefanitag

**Bibelgespräche mit Pfarrer Mag. Andreas Hankemeier jeweils von 18:00 – 19:00 in der Pfarrkanzlei in Pöttelsdorf:**

- 10. 9. 2020
- 22. 10. 2020
- 12. 11. 2020

**Meet & Pray – Zusammenkommen, Singen, Feiern, Begegnen und Beten:  
Der andere Gottesdienst der Evangelischen Pfarrgemeinde Pöttelsdorf:**

- 28. 11. 2020, 18:00 in der Pfarrkirche in Pöttelsdorf

**Kirche kunterbunt – Der Kindergottesdienst wird neu:**

- 31. 10. 2020, 14:00 – 17:00 in der Alten Schule in Pöttelsdorf
- 21. 11. 2020, 14:00 – 17:00 in der Alten Schule in Pöttelsdorf

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
MONTAG - FREITAG  
8.00 - 18.30  
SAMSTAG  
8.00 - 13.00

# BLUMEN INGE KG

Ihr Florist

**HAUPTSTRASSE 25  
7201 NEUDÖRF**

TEL./FAX: 02622/77995  
E-MAIL: [blumen-inge@gmx.at](mailto:blumen-inge@gmx.at)  
[www.blumen-inge.at](http://www.blumen-inge.at)

Der letzte Weg in guten Händen

## BESTATTUNG SCHÖLL

DURCHFÜHRUNG SÄMTLICHER  
BESTATTUNGS-AUFTRÄGE

7221 Marz, Schulstrasse 21  
Bad Sauerbrunn - Rohrbach

Jederzeit erreichbar unter der Tel.Nr.  
0676 - 7060039  
0664 - 36 11 656

E-Mail: [josef.schoell@aon.at](mailto:josef.schoell@aon.at)



# KIRCHE MARIÄ HIMMELFAHRT Bad Sauerbrunn

## Termine unserer Pfarre

Die Sonn- und Feiertagsgottesdienste werden bis auf weiteres im Toni Stricker Pavillon im Kurpark stattfinden.

Am Sonntag, den 18. Oktober, feiern wir hier das **Erntedankfest**.

Am **Nationalfeiertag**, den 26. Oktober, findet im Toni Stricker Pavillon um 10.00 Uhr die Hl. Messe statt, mit anschließender Kranzniederlegung im Gedenken an die Gefallenen der beiden Weltkriege beim Kriegerdenkmal.

Die **Messfeiern während der Woche** können im Kommunikationsraum unserer Kirche besucht werden, dort wird auch jeweils Montag um 18.00 Uhr das **Rosenkranzgebet** und Samstag um 7.30 Uhr **Laudes** angeboten.

Alle Termine entnehmen Sie bitte der Gottesdienstordnung (Aushang bei der Kirche) bzw. der Homepage der Pfarre: [pfarrebad-sauerbrunn.martinus.at](http://pfarrebad-sauerbrunn.martinus.at)

Aufgrund von Verzögerungen bei der Kirchenrenovierung und der nach wie vor angespannten Situation wegen der Corona-Pandemie kann die **Jubiläumsfeier** im November nicht stattfinden.

Die Renovierungsarbeiten in unserer Kirche werden voraussichtlich Ende November abgeschlossen sein.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön den Spenderinnen und Spendern, die uns bisher so großzügig geholfen haben. Wir bitten auch weiterhin um Unterstützung für unser Bauvorhaben.



Unsere Seelsorger P. Kuruvila, P. Jomon und P. Jacob  
Pfarrmoderator Pater Kuruvila Tel. 0664-88632528  
Seelsorgeamt Tel. 02631-2241

 **Unterwegs für  
eine bessere  
Welt!**



Mach mit bei der  
**Dreikönigsaktion (voraussichtlich)  
am 2.u. 3. Jänner 2021.**

Zur Vorbereitung werden wir, soweit es die Coronarichtlinien erlauben, in der Schule für diese Aktion werben. Dabei wollen wir dich kurz über die Projekte, die heuer unterstützt werden, informieren.

Rebecca Gerdenitsch-Schwarz oder eine ihrer Kolleginnen der Kath. Jugend der Diözese Eisenstadt wird uns über die Förderprojekte persönlich in einem Vortrag berichten.

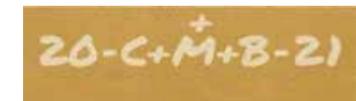
Frag bitte auch in deinem Freundeskreis nach, ob jemand mitmachen möchte.

Auch Jugendliche und Erwachsene als Begleitpersonen sind herzlich willkommen.



Für etwaige Fragen stehe ich dir zur Verfügung:

Andreas Reisner, 0664/8550654







Grabstein - Manufaktur

## Josef Maleiner

GmbH.

2620 Neunkirchen • Tel. 02635 / 627 29  
Peischinger Str. 37 • [office@grabsteine-maleiner.at](mailto:office@grabsteine-maleiner.at)



- KOSTENLOSE BERATUNG VORORT
- EIGENE PRODUKTION AM STANDORT IN NEUNKIRCHEN

- NACHSCHRIFTEN
- GRABRENOVIERUNGEN
- GROSSE AUSWAHL AN LATERNEN, VASEN, KREUZE, ...

WWW.GRABSTEINE-MALEINER.AT



## NEUES VON DEN KIRCHENRENOVIERUNGSARBEITEN

Heuer feiern wir das **60-Jahr-Jubiläum der Pfarre** und das 50-jährige Bestehen unserer katholischen Kirche Mariä Himmelfahrt in Bad Sauerbrunn. Aus diesem Anlass erfolgt derzeit die längst notwendig gewordene **Sanierung des Gebäudes**. Die **Bauarbeiten sind in vollem Gange**, dennoch stehen **noch viele weitere Maßnahmen** an, bis die Sanierung erfolgreich abgeschlossen ist.

### Was bisher geschah:

Als erste und dringlichste Maßnahme wurde noch im Herbst 2019 das teilweise undichte **Dach neu eingedeckt**. Im Frühjahr starteten dann die Renovierungsarbeiten im Innenraum der Kirche - **ein Auszug aus den bereits abgeschlossenen Arbeiten**: Abbruch Rückwand Altar; Entfernen der Holzpodeste



unter den Sitzbänken sowie des Gussasphalts; Abbruch diverser Holzeinbauten um den Altarraum; Abbruch Plexiglasscheiben Windfang; Reinigung Altarmöbel; Sandstrahlen Sichtziegel-Mauerwerk und Sichtbeton im Innenraum; Abbruch nicht mehr funktionstüchtiger Beleuchtungselemente. Durch die bereits erfolgten Arbeiten wurde

die Grundlage geschaffen, den Kirchenraum wieder in vollem Glanz erstrahlen zu lassen. Auch wenn schon vieles geschafft ist, stehen doch noch einige weitere Schritte am Programm.

### Folgende Arbeiten sind noch geplant:

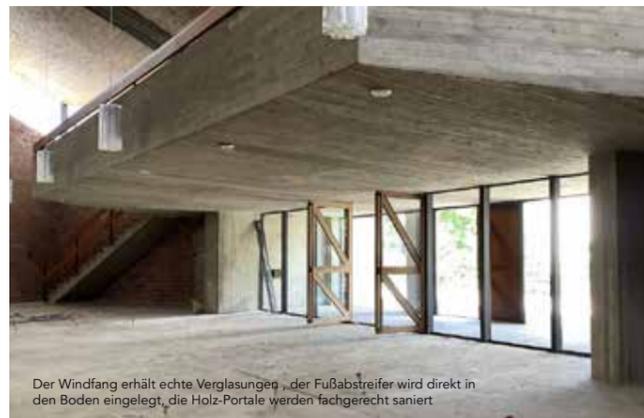
Einbringen einer mineralischen Beschichtung als **neuen Bodenbelag**, um der Kirche eine ruhige, besinnliche und helle Atmosphäre zu verleihen. Die fehlenden **Fenster hinterm Altar** werden durch den Künstler Wilhelm Scherübl (der auch die restlichen Fenster umgesetzt hatte) **künstlerisch gestaltet** und demnächst eingesetzt. Der **Eingangsbereich** wird **erneuert** und mit echten **Glasfenstern** ausgestattet, der Fußabstreifer fix verlegt, alle Eingangsportale vom Restaurator saniert. **Tontechnik und Belichtung** wird **dem heutigen Stand der Technik entsprechend adaptiert**. Die ursprünglichen Lichtbänder werden mittels moderner LED-Lichttechnik wieder in Stand gesetzt. Ebenso werden die bestehenden Hängeleuchten nicht nur saniert sondern mit dimmbaren LEDs neu aufgerüstet.



Durch die Kombination von Lichtbändern und Hängeleuchten inklusive Dimmfunktion können sodann vielfältige Lichtstimmungen für jeden Anlass erzeugt werden. Die Seitenschiffe werden wieder mit Bänken ausgestattet - somit kann das Feiern in Zukunft sowohl in der großen, als auch in der kleinen Runde in besinnlichem Rahmen mit optimaler Ausleuchtung und Akustik stattfinden.

**Wir bitten  
um Eure Unterstützung  
und sagen „Vergelt's Gott!“**

**Spendenkonto Kirchenrenovierung:  
IBAN AT 86 3300 0010 0180 3618**



Der Windfang erhält echte Verglasungen, der Fußabstreifer wird direkt in den Boden eingelegt, die Holz-Portale werden fachgerecht saniert



1 Lichtbänder werden mit LED-Technik ausgestattet  
2 Gussasphalt wurde entfernt, Leitungen werden eingeschlitz  
3 Sichtziegel und Sichtbeton werden fachgerecht gesäubert (sandgestrahlt)

**Ziel der Sanierung** ist es, die vom Architekten ursprünglich angestrebte Raumwirkung wiederherzustellen. Nur wo technisch notwendig, wird saniert und/oder ergänzt. Elemente, die nicht mehr dem Geist der Ursprungsidee entsprechen, werden entfernt. Ein atmosphärisch hochwertiger, moderner Kirchenraum am Stand der Technik entsteht.

Nach umfassender Analyse und in Abstimmung mit der Diözese und dem mit der Sanierung beauftragten Büro freistil Architektur aus Bad Sauerbrunn kam man 2019 gemeinsam zum **Entschluss, das Kirchengebäude im Sinne der ursprünglichen Ideen** des bereits verstorbenen **Architekten Josef Patzelt**, der unsere Kirche geplant und umgesetzt hat, **behutsam zu sanieren**.



## Die Feldmaus Frederick

Eine Geschichte von Leo Lionni

Rund um die Wiese herum, wo Kühe und Pferde grasten, stand eine alte Steinmauer. In dieser Mauer, in der Nähe von Scheune und Kornspeicher, wohnt eine Familie schwatzhafter Feldmäuse. Aber die Bauern waren weggezogen, Scheune und Kornspeicher standen leer. Und weil es bald Winter wurde, begannen die kleinen Feldmäuse Körner, Nüsse, Weizen und Stroh zu sammeln.

Alle Mäuse arbeiteten Tag und Nacht. Alle, bis auf die Maus Frederick. „Frederick, warum arbeitest du nicht?“ fragten sie. „Ich arbeite doch“, sagte Frederick, „ich sammle Sonnenstrahlen für die kalten, dunklen Wintertage.“ Und als sie Frederick so dasitzen sahen, wie er auf die Wiese starrte, sagten sie: „Und nun, Frederick, wir sind alle am Arbeiten, was machst du jetzt?“ „Ich, ich sammle Farben“, sagte er nur, „denn der Winter ist lang und grau.“

Und einmal sah es so aus, als sei Frederick halb eingeschlafen, während die anderen hart schufteten. „Träumst du, Frederick?“, fragten die Mäuse vorwurfsvoll. „Aber nein“, sagte er, „ich sammle Wörter. Es gibt lange, dunkle Wintertage und dann wissen wir nicht mehr, worüber wir sprechen sollen.“

Als nun der Winter kam und der erste Schnee fiel, zogen sich die fünf kleinen Mäuse in ihr Versteck zwischen die Steine zurück. In der ersten Zeit gab es noch viel zu essen, und die Mäuse erzählten sich Geschichten, über singende Füchse und tanzende Katzen. Da war die Mäusefamilie glücklich! Aber nach und nach waren alle Nüsse und Beeren aufgeknaubert, das Stroh war alle und an die Körner konnten sie sich kaum noch erinnern. Es war auf einmal sehr kalt zwischen den Steinen der alten Mauer und keiner wollte mehr sprechen. Da fiel ihnen plötzlich ein, wie Frederick von Sonnenstrahlen, Farben und Wörtern gesprochen hatte.

„Frederick!“, riefen sie, „was machen deine Vorräte?“ „Macht die Augen zu“, sagte Frederick und kletterte auf einen großen Stein.

„Jetzt schicke ich euch Sonnenstrahlen. Fühlt Ihr schon, wie warm sie sind? Warm, schön und golden?“ Und während Frederick so von der Sonne erzählte, wurde den vier kleinen Mäuschen schon sehr viel wärmer. Ob das Fredericks Stimme gemacht hatte? Oder war es ein Zauber? „Und was ist mit den Farben, Frederick?“ fragten sie aufgeregt. „Macht wieder eure Augen zu“, sagte Frederick. Und als er von blauen Kornblumen und roten Mohnblumen im gelben Kornfeld und von grünen Blättern am Beerenbusch erzählte, da sahen sie die Farben so klar und deutlich vor sich, als wären sie aufgemalt in ihren kleinen Mäuseköpfen.

„Und die Wörter, Frederick?“ Frederick räusperte sich, wartete einen Augenblick und dann sprach er wie von einer Bühne herab: „Wer streut die Schneeflocken, wer schmilzt das Eis? Wer macht lautes Wetter, wer macht es leis? Wer bringt den Glückskeel im Juni heran? Wer verdunkelt den Tag, wer zündet die Mondlampe an? Vier kleine Feldmäuse, wie du und ich, wohnen im Himmel und denken an dich. Die erste ist die Frühlingsmaus, die lässt den Regen lachen. Als Maler hat die Sommermaus die Blumen bunt zu machen. Die Herbstmaus schickt mit Nuss und Weizen schöne Grüße. Pantoffeln braucht



die Wintermaus, für ihre kalten Füße. Frühling, Sommer, Herbst und Winter sind vier Jahreszeiten. Keine weniger und keine mehr. Vier verschiedene Fröhlichkeiten.“ Als Frederick aufgehört hatte, klatschten alle fröhlich, lachten und riefen: „Frederick, du bist ja ein Dichter!“ Frederick wurde rot, verbeugte sich und sagte bescheiden: „Ich weiß es, ihr lieben Mäusegesichter.“

### Das lokale Dream-Team für ...

## Ihren Wohn-Traum!

**Alles unter einem Dach. Vom Fach.**

Das bietet Ihnen die Kooperation zwischen den erfahrenen Baumeistern von raumformat und den renommierten Planern von freistil Architektur. Egal, ob Einfamilienhaus, Wohnung oder Büro:

**Gemeinsam schaffen wir mehr für Sie!**

**freistil. + raumformat**

1150 Wien - Künstlergasse 11  
7202 Bad Sauerbrunn - Postgasse 9

www.freistil.at 05 7202 6000 willkommen@freistil.at  
www.raumformat.at 02625 32024 willkommen@raumformat.at



## Der Tennisverein UTC Bad Sauerbrunn ist Landesmeister!



Stefan Hirn vom ÖTV überreichte die Medaillen an die Spieler der Siegermannschaft UTC Bad Sauerbrunn.

Der Bad Sauerbrunner Tennisverein UTC Bad Sauerbrunn, gegründet 1950, feiert in diesem Jahr sein 70-jähriges Jubiläum und gehört somit zu den ältesten Tennisvereinen des Burgenlandes.

Tennis gespielt wurde in Bad Sauerbrunn, wie der Ortschronik zu entnehmen ist, bereits in der Vorkriegszeit, allerdings auf privaten Plätzen.

Der örtliche Tennisverein kann in seiner Geschichte auf eine Vielzahl sportlicher Erfolge zurückblicken. Mit Franz Nemeth, den Brüdern Emmerich und Joseph Metznerbauer, Bruno Stasch und Wolfgang Dobesch stellte er mehrere Landesmeister. Der letzte Mannschaftsmeisterschaftstitel wurde vor mehr als vierzig Jahren errungen.

Den älteren Mitgliedern ist das Bundesliga-Aufstiegsspiel zwischen unserem Bruno Stasch und dem international legendären Fredi Huber, für Zell a. See spielend, noch in bester Erinnerung. Erst im 3. Satz wurde das Spiel für die Salzburger entschieden.



Wie bereits die Jahre zuvor spielte auch der Bad Sauerbrunner „Pavelpereiner“ ein internes Turnier.

2020 konnten wir mit unserer Herrenmannschaft wieder den Landesmeistertitel in unseren Ort holen und somit das wohl schönste Jubiläumsgeschenk überreicht bekommen. Nachdem die letzten acht Jahre in der Landesliga A von Oberwart dominiert wurden, konnte dieses Jahr unsere Mannschaft mit einem klaren 6:1-Erfolg in Oberwart punkten. Wir gratulieren dem Mannschaftsführer Patrick Dobesch und seinem Team zu diesem Erfolg. Das letzte Spiel gegen Eisenstadt auf eigener Anlage endete ohne Punkteverlust und besiegelte den ersten Platz in der Meisterschaftsendtabelle.

Als einer der ersten Gratulanten stellte sich unser Bürgermeister Gerhard Hutter ein, der zuvor noch Spiele beim 7:0-Erfolg gegen Eisenstadt mitverfolgt hatte. Seitens des ÖTV (Österreichischer Tennisverband) überreichte Stefan Hirn (Wettspielausschuss) die Medaillen an die Spieler.

Die Moderation für das letzte Spiel und die anschließende Feier übernahm unser Mitglied und

Bad Sauerbrunn-Fan Andre DuRieux, den Tennisfans als langjähriger ORF-Tennismoderator bestens bekannt.

Zum Erfolg unseres Teams trug erheblich Michi Linzer, Frontmann unseres Teams, bei, ohne dessen Siege der Meistertitel nicht möglich gewesen wäre. Michi Linzer ist der Sohn unseres verdienten Funktionärs und Mitglieds Erich Linzer.

Gratulieren wollen wir auch unserem jüngsten Mitglied des Herren1-Teamkaders, Constantin Neubauer, der zu Österreichs Tenniselite zählt. Seine sportlichen Erfolge in diesem Jahr: u.a. burgenländischer Landesmeister Jugend U12, Bronzemedaille für das Semifinale bei den österreichischen Staatsmeisterschaften in Bruck a. d. Mur, Sieger des Kat1-Turnieres in Leibnitz.

Wenn auch Tennis im Corona-Jahr aufgrund einer frühzeitigen Aufhebung des Betretungsverbot von Sportstätten und der

Durchführung der Mannschaftsmeisterschaften zu den privilegierten Sportarten gehörte, bedeutet dieses Jahr doch eine erhebliche Erschwerung des gewohnten Spielbetriebes und führte notgedrungen zu Absagen von Veranstaltungen, wie dem Eröffnungsturnier 2020 und den geplanten Veranstaltungen zur 70-Jahr-Feier.

Nicht abhalten von der Krise ließen sich unsere Freunde des Tennisvereins Wien/Liesing, die bereits zum 4. Mal ein freundschaftliches Match gegen eine Bad Sauerbrunner Auswahl spielten und ein schönes Wochenende in Sauerbrunn verbrachten. Das Kindercamp und das Kinder/Jugendtraining fanden unter Einhaltung der Corona-Regeln ebenfalls statt.

Unsere Damenmannschaft 1, die 2020 nicht an der Mannschaftsmeisterschaft teilnahm, wird gemäß Corona-Regelung 2021 wieder in der Landesliga A spielen.



Meister vor mehr als 40 Jahren: Joseph Metznerbauer, Hans Kruz, Jörg Schreiner, Wolfgang und Walter Dobesch, Richard Metznerbauer, Bruno Stasch



Wie alles begann: Die Anfänge des Tennissports in Bad Sauerbrunn in den 1950er-Jahren



## Bundesliga-Aufstiegsspiel des UTC



Tennis auf höchstem Niveau boten die Akteure des Bundesliga-Aufstiegsspiels zwischen Bad Sauerbrunn und Wels.

Viele tennisinteressierte Bad Sauerbrunner konnten am 19. September 2020 den eindrucksvollen Sieg der heimischen Mannschaft gegen den oberösterreichischen Meister live mitverfolgen. Die Tennisplätze und Anlage zeigten sich gegen Ende der Saison dank einer Extraschicht unseres Court-Managers und sportlichen Leiters Karl Seiser von ihrer besten Seite.

Ein schöner Tag zum 70-Jahr-Jubiläum für die Bad Sauerbrunner Tenniswelt!

## Österreichischer Radsport: Sprintwertung in Bad Sauerbrunn

Nach mehr als 10-jähriger Pause fanden die Österreichischen Staatsmeisterschaften im Radsport heuer wieder im Burgenland statt. Organisator des sportlichen Events war der Landes-Radsport-Verband Burgenland.

Das Einzelzeitfahren wurde am 22. August im Raum Lutzmannsburg ausgetragen, am Tag darauf folgte das Straßenrennen mit Start und Ziel in Mattersburg. Die drei Sprintwertungen für Männer und Frauen wurden in den Gemeinden Bad Sauerbrunn, Neudörfel und Pötsching abgehalten.

Sieger der Sprintwertung in Bad



Sauerbrunn war Maximilian Kabas vom Team WSA KTM Graz.

[www.oestm.com](http://www.oestm.com)



Die Elite des österreichischen Radsports traf sich am 23. August 2020 in Bad Sauerbrunn zu einer Sprintwertung.

## Neues vom Schachklub



Von Juli bis September wurde im Kurpark im Rahmen der Aktion „Bewegt im Park“ Freiluftschach angeboten.

In der durch Corona verkürzten Meisterschaft 2019/20 konnte sich der Schachklub Bad Sauerbrunn neben dem Mannschaftsmeistertitel in der B-Liga Mitte auch noch über zwei ex aequo Siege in den Einzelwertungen freuen: In der B-Liga Mitte durch Karl Hrdina und Lorenz Karall und in der 1. Klasse Mitte durch Eva Unger und Andreas Meissl. Die Urkunden dafür wurden Obmann Mario Milanollo am 23. August im Rahmen des Landestages des Burgenländischen Schachverbandes überreicht.

Bei diesem Landestag fiel auch die Entscheidung, aufgrund der Corona-Beschränkungen die Mannschaftsmeisterschaften im Spieljahr 2020/21 auszusetzen. Für den Schachklub Bad Sauerbrunn bedeutet das, dass die Meistermannschaft aus der B-Liga Mitte erst 2021/22 in der 2. Landesliga spielen wird.

Auch heuer wieder bot der Schachklub Bad Sauerbrunn im Rahmen der Aktion „Bewegt im Park“ von Juli bis September jeden Montag Freiluftschach im Kurpark an. Im Laufe des Sommers fanden sich so Schachinteressierte unterschiedlichster Spielstärken und Altersklassen beim großen Bodenschachbrett im Kurpark ein. Teils wurde sogar dem Regen getrotzt und mit Schirm und Regenjacke Schach gespielt.

Informationen über die Aktivitäten des Schachklubs gibt es nun auch im Internet unter [www.bsbschach.club](http://www.bsbschach.club).



Sogar bei Regen wurde im Kurpark Schach gespielt – mit Regenjacke und Schirm.



## Neues vom Nachwuchs des SC Bad Sauerbrunn



**Die U7-Mannschaft des SC Bad Sauerbrunn:**

**Trainer v.l.:** Martin Fuler, „Co-Trainer“ Benjamin Fuler; **Hockend v.l.:** Felix Schütz, Maximilian Török, Marie Wurzl, Julian Leth, Philipp Leth; **Liegend:** Flora Lohmeyer-Slavik



**Die U8-Mannschaft des SC Bad Sauerbrunn:**

**Trainer v.l.:** Martin Fuler, Christian Kransteiner  
**Kinder hockend v.l.:** Benjamin Fuler, Aeneas Lohmeyer-Slavik, Marie Wurzl, Simon Ebert, Felix Gruber, Moritz Hassler  
**Liegend:** Niklas Kucera



**Die U10-Mannschaft des SC Bad Sauerbrunn:**

**Trainer v.l.:** Michael Wurzl, Michael Sostek; **Kinder stehend v.l.:** Leonie Fuchs, Felix Hutter, Maxi Wurzl, Tobias Bogner, Nikolai Sostek, Sebastian Sagmeister, Luca Weidig, Philip Krell; **Liegend:** Lara Benesch



**U13-Spielgemeinschaft „Wetterkreuz“**

**Stehend v.l.:** Trainer Matthias Rucker (SCN), David Schappelwein (SCN), Moritz Dittrich (SCBS), Dominik Kovac (SCBS), Christian Kubin (SCBS), David Rucker (SCN), Trainer Giuseppe Gennelli (SCBS)  
**Hockend v.l.:** Matteo Gennelli (SCBS), Dominik Florian (SCBS), Simon Winkler (SCBS), Aridon Papazi (SCBS), Leon Frömel (SBC), Felix Cisar (SCBS)  
**Liegend:** Ayhan Baydilek (SCBS)



**Die U11-Mädchenmannschaft des SC Bad Sauerbrunn:**

**V.l.:** Trainer Michael Benesch, Leonie Fuchs, Lara Winkler, Sina Benesch, Mia Zechmann, Marlene Ploier, Emma Tomic, Anika Leuteritz, Paula Gruber, Lara Benesch, Katharina Kremser, Romana Felkel, Trainer Christian Linhart



**Training der Mädchenmannschaft im Juli mit der ehemaligen Nationalspielerin Daniela Tasch:**

**V.l.n.r.:** Anika Leuteritz, Marlene Ploier, Emma Tomic, Katharina Kremser, Trainer Christian Linhart, Daniela Tasch, Lara Benesch, Trainer Michael Benesch, Lara Winkler, Leonie Fuchs, Romana Felkel



## HOUSING

### Massivbautechnik GmbH

HOUSING Massivbautechnik GmbH  
Promenade 19, 7202 Bad Sauerbrunn  
T: 0676 / 955 31 23 • E: office@housing.co.at • W: www.housing.co.at

Neubau • Zu- und Umbau • Sanierung  
• Einfriedungen • Terrassen • Pools



BEAUTY IN BALANCE  
GANZHEITLICHE KOSMETIK  
ANDREA HOSINER-SCHMIDT

Kosmetik für Sie und Ihn  
Damit Fältchen nicht zu Falten werden  
Hand- und Fußpflege  
Auszeit für die Seele  
Körperwickel  
Haarentfernung  
Make-up  
Microblading  
Permanent Make Up  
Apparative Kosmetik



**NEU:** WIMPERN-Verlängerung und Verdichtung

ÖFFNUNGSZEITEN	
MO   DI   DO	8.00 - 20.00 Uhr
MI   FR	8.00 - 18.00 Uhr
SA	8.00 - 15.00 Uhr

Haus Esterházy | Hartiggasse 4 | Bad Sauerbrunn

E-Mail: office@kosmetik-inbadsauerbrunn.at | Tel: 02625/3008460  
www.kosmetik-inbadsauerbrunn.at

**SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG**

**Wir lösen Ihre Sorgen schnell | zuverlässig | diskret**

**24 h/Gratis Hotline: 0800 80 80 84**

Ameisen- und Wespenbekämpfung / Taubenabwehr

Ratten- / Mäuse- / Wühmausbekämpfung

HACCP-Monitoring / Küchenhygiene

UV-Geräte gegen Fluginsekten

**www.osr.at**

Eisenstadt / Ruster Straße 136 | 02682 616 05

## Wald-Cafe

Das etwas andere Cafe! Kern-Riegler



**Das Wald-Cafe:**

- Selbstgebackene Mehlspeisen
- Frühstücksvariationen
- Erlesene Kaffeevariationen
- Bester heimischer Wein
- Kinderspielplatz
- Streichelzoo

**Genießen Sie ihre Zeit im Wald-Cafe Kern-Riegler**

Wald-Cafe Kern-Riegler, Lichtenwörth 74a, 7202 Bad Sauerbrunn  
Telefon 0 26 25 / 32 3 44, office@wald-cafe.at, www.wald-cafe.at

### IMPRESSUM

**Verleger und Herausgeber:** rmedia, Laternenweg 16, 7021 Baumgarten

**Redaktion, Satz, Produktion:** Mag. Renate Hombauer

**Beiträge und Fotos von:** Gerti Ankerl, Gerhard Appel, Betina Balla, Georg Buchinger, Walter Dobesch, Andreas Giefing, Franz Giefing, Angelika Gruber, Sascha Jakowitsch, Teresa Köhler, Daniela Krammer, Felix Kremser, Ingrid Luftensteiner, Landesmedienservice, Linda Mannsberger, Andreas Meissl, Evelyn Messner, Renate Mugrauer, Roland Posch, Brigitte Premauer, Katharina Prilhofer, Andreas Reisner, Brigitte Schweiger, Gerlinde Steindl, Karla Stifter, Christian Taibl, Eva Tichy, Doris Treitler, Eva Unger, www.pixabay.de

**Lektorat:** Betina Balla

**Druck:** Grafik Fritz, 7062 St. Margarethen

**Verteilung:** Gemeinde Bad Sauerbrunn

**Anzeigenaufgabe:** Renate Hombauer, 0660/3006690, kurpost.badsauerbrunn@gmail.com

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der 4. Nov. 2020.**



**HOCHZEIT.** Am 1. Mai 2020 gaben sich **MMSc Katrin Franye** und **Dr. Michael Buchsteiner** im Kreise der Familie das Ja-Wort – coronakonform in Oma Hildes Garten.



**GOLDENE HOCHZEIT.** Am 8. März 2020 feierten Renate und Heinz Supper ihr 50-jähriges Ehejubiläum. Eine Abordnung der Gemeinde und Freunde des Jubelpaars gratulierten den beiden sehr herzlich.

### Heizkostenzuschuss

Anträge auf Gewährung eines Heizkostenzuschusses sind unter Vorlage aller Einkommensnachweise ab 07.09.2020 bis 31.12.2020 bei der zuständigen Gemeinde unter Verwendung des hierfür vorgesehenen Antragsformulars zu stellen.

Spätere Antragstellungen und Unterlagennachreichungen werden nicht mehr berücksichtigt.

### Veröffentlichung von Jubiläen

Aufgrund der neuen Datenschutzverordnung veröffentlichen wir keine Geburtstags- und Hochzeitsjubiläen sowie auch Personenstandsfälle (Geburten, Eheschließungen etc.) ohne Zustimmung der betroffenen Personen. Wenn Sie möchten, dass wir Ihr besonderes Ereignis in der Kurpost veröffentlichen, benötigen wir Ihre schriftliche Zustimmung. Diese Erklärung kann jederzeit im Gemeindeamt unterfertigt werden.



**80. GEBURTSTAG.** Am 10. Juli 2020 feierte Herr **Franz Giefing** im Kreise seiner Lieben seinen 80. Geburtstag. Auch Bgm. Gerhard Hutter und Gemeinderat Otmar Florian statteten dem Jubilar einen Besuch ab, um ihm im Namen der Gemeinde Bad Sauerbrunn aufs Herzlichste zu gratulieren und ein kleines Präsent zu überbringen.



## Melitta's Cottage Rose

Das Fachgeschäft für das Wohlbefinden der Frau. Schönes und Erlesenes fürs Leben, Nettes und Liebes für die Seele.

Hauptplatz 2  
A – 7202 Bad Sauerbrunn  
+43 676 455 84 15

[www.facebook.com/Melittas-Cottage-Rose](https://www.facebook.com/Melittas-Cottage-Rose)

**Geöffnet**  
Montag bis Freitag 14:00 bis 18:00  
Samstag 14:00 bis 17:00  
Freitag und Samstag zusätzlich 10:00 bis 12:00

### Meldepflicht für Hunde – §19

Eine Person, die einen über 12 Wochen alten Hund hält, hat dies der Gemeinde, in der sie ihren Hauptwohnsitz hat, binnen zwei Wochen ab Beginn der Haltung zu melden. Die Meldung hat zu enthalten:

- den Namen und die Anschrift des Hundehalters;
- die Rasse, Farbe, Geschlecht und Alter;
- die Kennzeichnungsnummer und die Bestätigung über die Registrierung gemäß bundesrechtlicher Vorschriften.

Ebenso sind alle Änderungen, insbesondere die Beendigung der Hundehaltung, der Gemeinde anzuzeigen.

Weiters möchten wir darauf hinweisen, dass im gesamten Gemeindegebiet Bad Sauerbrunn Leinenpflicht gilt!



**95. GEBURTSTAG.** Am 13. Juli 2020 feierte Herr **Friedrich Fritscher** seinen 95. Geburtstag. Wolfgang Farina und Bgm. Gerhard Hutter statteten dem Jubilar im Beisein seiner Tochter einen Besuch ab, um zu diesem freudigen Ereignis zu gratulieren und die besten Glückwünsche seitens der Gemeinde Bad Sauerbrunn zu entbieten.

## Termine

Aufgrund der unsicheren Lage in Bezug auf die Coronakrise können derzeit keine Termine veröffentlicht werden.

Aktuelles entnehmen Sie bitte der **Tourismus-Homepage der Gemeinde Bad Sauerbrunn**  
[www.tourismus-badsauerbrunn.at](http://www.tourismus-badsauerbrunn.at)

## Adressen/Kontakte/Dienste

### ALTEN- UND SENIORENHEIME

• **Seniorenresidenz „Rosen-garten“** Bad Sauerbrunn, Kirchengasse 6, Tel. 02625/37514

• **Senioren-pension Waldheim,** Lichtenwörth 74a, Tel. 02625/32284

### APOTHEKE

• Schulstraße 5, Tel. 02625/32201

### ARZT

• **Dr. Peter Wanke-Jellinek,** Postgasse 15, Tel. 02625/328280. Ordination Mo, Fr 7:00 – 11:00 Uhr; Di, Do 7:00 bis 11:00 und 16:00 bis 18:00 Uhr

### BANKEN

• **Raiffeisenbank** (Bankomat), Schubertallee 14, Tel. 02625/37470

### BAUMEISTER/PLANUNGEN

• **Ing. Michael Jakowitsch,** 7202 Bad Sauerbrunn. willkommen@freistil.at, [www.freistil.at](http://www.freistil.at). Tel. 05/7202 6000

### BESTATTUNG

• Bestattung Schöll, 0676/70 60039 und 0664/3611656

### FRISEUR

• **Frisurenstüberl Birgit,** Haydngasse 4, Tel. 0680/1340772

### FEUERWEHR

• Tel. 122

### GEMEINDEAMT

• Wiener Neustädter Str. 2, Tel. 02625/32203-0, Fax 02625/323009, e-mail: [post@bad-sauerbrunn.bgld.gv.at](mailto:post@bad-sauerbrunn.bgld.gv.at). Öffnungszeiten Mo 7:30 – 12:00 Uhr, 16:00 – 18:00, Di – Fr 7:30 – 12:00 Uhr

### GEMEINDEBÜCHEREI

• Gesundheitszentrum, Hartiggasse 4. Öffnungszeiten Di, 10:00 – 12:00, Do 13:30 – 15:30 Uhr

### QUELLE (SÄUERLING)

• **Die Quelle,** Schulgasse 14, Tel. 02625/20280. Öffnungszeiten Mo – So 9:00 – 22:00 Uhr

### HAUSKRANKENPFLEGE

• **Senioren-pension Waldheim,** Lichtenwörth 74a, Tel. 02625/32284

### KOSMETIK

• **Beauty in Balance,** Haus Esterhazy, Hartigg. 4, Tel. 02625/3008460

### KURKOMMISSION UND FREMDENVERKEHRSAMT

• Wiener Neustädter Str. 2, Tel. 02625/32300

### POLIZEI

• **Polizeiinspektion Neudörfel/L.,** Hauptstraße 26a, Tel. 05/9133-1123

### POST

• **Postpartner Bad Sauerbrunn,** Wr. Neustädter Str. 2. **Achtung, neue Öffnungszeiten ab April 2020:** Mo 8:00-12:00 und 15:00-17:00, Di und Mi 8:00-12:00, Do 15:00-17:00, Fr 8:00-13:00

### ROSARIUM

• Tel. 0699/18173735

### ROTES KREUZ

• **Bezirksstelle Mattersburg** (24 h erreichbar), Tel. 02626/64936

### TIERARZT

• **Mag. Sabine Hartner,** Rosengasse 3, Tel. 02625/37606

### TOURISMUSBÜRO BAD SAUERBRUNN

• Wr. Neustädterstraße 2, Tel. 02625/32203-6

### ZAHNARZT

• **Dr. Eva Wieser-Weihs,** Mattersburger Str. 4, Tel. 02625/37474. Ordination Mo 14:00 – 18:00 Uhr, Di und Do 8:00 – 12:30 Uhr, Mi 8:00 – 12:00 und 14:00 – 17:00 Uhr

**Raiffeisen Meine Bank**

**MEINE GELDANLAGE MACHT DEN UNTERSCHIED.**

FÜR EINE LEBENSWERTE ZUKUNFT: NACHHALTIG VERANLAGEN MIT RAIFFEISEN

Mit den nachhaltigen Geldanlagemöglichkeiten von Raiffeisen können Sie heute mitentscheiden, wie die Welt morgen aussieht. Mehr auf [bgld.raiffeisen.at](http://bgld.raiffeisen.at)

# Advent im Christbaumdorf

## Bad Sauerbrunn 2020

### SAMSTAG, 28. NOVEMBER

#### Kurpark

14.00 Uhr Beginn

17.00 Uhr Feierliche Eröffnung des Christbaumdorfes

17.30 Uhr Einschaltung der Weihnachtsbeleuchtung

### SAMSTAG, 12. DEZEMBER

#### Kurpark

14.00 Uhr Beginn

### SONNTAG, 29. NOVEMBER

#### Kurpark

14.00 Uhr Beginn

### SONNTAG, 13. DEZEMBER

#### Kurpark

14.00 Uhr Beginn

### SAMSTAG, 5. DEZEMBER

#### Kurpark

14.00 Uhr Beginn

### SAMSTAG, 19. DEZEMBER

#### Kurpark

14.00 Uhr Beginn

### SONNTAG, 6. DEZEMBER

#### Kurpark

14.00 Uhr Beginn

### SONNTAG, 20. DEZEMBER

#### Kurpark

14.00 Uhr Beginn

### DIENSTAG, 8. DEZEMBER

#### Kurpark

14.00 Uhr Beginn

ÖFFNUNGSZEITEN: Samstag, Sonntag  
und Feiertag ab 14:00 Uhr.  
Veranstaltungsort: Kurpark Bad Sauerbrunn.  
Änderungen vorbehalten.